

香港有利印刷有限公司

尖沙咀栢麗商場

嚴重危機

來波。伊拉克是阿拉伯國家，却是美國一系的
 最後老恩，供養法武裝，以因不滿納不爾一系的
 削減美恩，一系的勢力，伊則不滿不滿意，葉派
 分權太少，甚至能控制多年。
 還有，一個有巨形影響力的外國是蒙巴
 嫩街前的茶室法國，在每一階段的蒙巴
 嫩街突中，法國一面派出軍艦到貝魯特海
 岸外，名為護衛，實質是軍艦到蒙巴嫩海
 的作用。
 奧恩一方面派出整不低頭的姿態，一
 方面露出顯受協同的風氣，並請法國出面解
 旋。奧恩並有意請出
 以波利亞四萬載軍
 強大支持力度的軍
 派軍隊向進攻如鴉
 的其首領達文成。

三寶瓏一渡輪沉沒 七人死 百人失蹤

另六八人獲救 海軍繼續搜索生還者

【法新社三寶瓏二十日電】三寶瓏一渡輪，於十九日深夜，在該市附近海域沉沒，造成七人死亡，一百多人失蹤。海軍已派出一艘巡邏艦，在該海域繼續搜索生還者。

據悉，該渡輪載有約一百八十名乘客，其中大部分是來自三寶瓏當地的居民。渡輪在沉沒前，曾向附近的海軍基地發出求救信號。海軍在接到求救信號後，立即派出一艘巡邏艦前往該海域搜索。目前，已有六十八人獲救，但仍有約一百人失蹤。海軍表示，將繼續在該海域搜索生還者，直到找到所有失蹤人員為止。



海軍巡邏艦在沉沒渡輪附近搜索生還者。

昨自日返返泰國 五十八蛇猴雀鳥

再獲修女不適 德蘭修女不適 再獲送院治療

【合衆國際社曼谷二十日電】泰國政府官員表示，昨日從泰國返回的動物中，包括五十八隻蛇、猴、雀鳥等。這些動物是在泰國南部的一處森林中被發現的。官員表示，這些動物目前情況良好，將被送往泰國的動物園進行保護。

此外，德蘭修女因不適，昨日再次被送往醫院治療。據悉，修女在泰國期間，曾受到當地居民的熱烈歡迎。目前，修女仍在醫院接受治療，情況穩定。

畢加索作品拍賣價 創四千萬美元紀錄

《小丑婚禮》在巴黎被日商買走

【法新社巴黎二十日電】畢加索的一幅名為《小丑婚禮》的畫作，昨日在巴黎的一場拍賣會上，以四千萬美元的高價成交，創下了畢加索作品拍賣價的紀錄。這幅畫作是由一位日商買走的。

據悉，這幅畫作是畢加索在二十世紀初創作的，描繪了一對小丑在婚禮上的場景。畫作的風格獨特，色彩鮮艷，具有極高的藝術價值。此次拍賣會吸引了眾多收藏家參加，競爭非常激烈。最終，這幅畫作以四千萬美元的高價成交，創下了畢加索作品拍賣價的紀錄。



畢加索的《小丑婚禮》在巴黎拍賣會上成交。

世界首批無煙香煙 下月中旬在日上市

尼古丁含量為普通香煙的百分之零點零一

【合衆國際社東京二十日電】日本烟草公司表示，世界首批無煙香煙，將於下月中旬在日本上市。這種香煙的尼古丁含量極低，僅為普通香煙的百分之零點零一。該公司表示，這種香煙將有助於減少吸煙對健康的危害。

據悉，這種無煙香煙是由一種特殊的植物製成的，不含任何化學物質。它的味道與普通香煙相似，但對健康的危害卻小得多。目前，這種香煙在日本已經開始銷售，受到了廣大消費者的歡迎。



世界首批無煙香煙，下月中旬在日上市。



世界首批無煙香煙，下月中旬在日上市。



世界首批無煙香煙，下月中旬在日上市。

巴西捕獲十三毒犯

包括美通緝犯哥倫比亞毒梟在內

【合衆國際社里約二十日電】巴西警方昨日在里約熱內盧的一處住所內，捕獲了十三名涉嫌販賣毒品的犯罪分子。其中包括一名美國通緝犯和一名哥倫比亞毒梟。警方表示，這批犯罪分子涉嫌在巴西境內販賣大量毒品，對當地的治安造成了嚴重威脅。

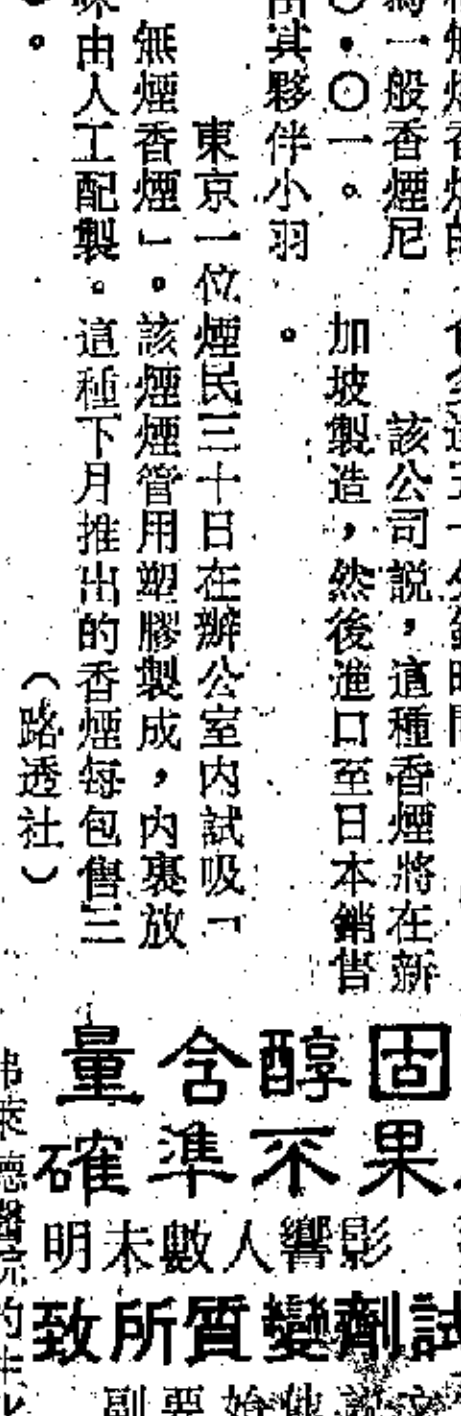
據悉，這批犯罪分子是在警方的一次突擊行動中被捕獲的。警方在他們的住所內發現了大量的毒品和作案工具。目前，這批犯罪分子已被移送法院處理。

得州藍寶石 價值超過一百萬美元

得州藍寶石 價值超過一百萬美元

【美聯社達拉斯二十日電】一顆重達一百克拉的得州藍寶石，昨日在達拉斯的一場拍賣會上，以超過一百萬美元的高價成交。這顆藍寶石產於得州，具有極高的收藏價值。

據悉，這顆藍寶石是在達拉斯的一處礦山中被發現的。它的顏色深邃，切割精美，具有極高的藝術價值。此次拍賣會吸引了眾多收藏家參加，競爭非常激烈。最終，這顆藍寶石以超過一百萬美元的高價成交。



一顆重達一百克拉的得州藍寶石，價值超過一百萬美元。

去年漏稅罰款三萬三千元 現判罰款二萬三千元

現判罰款二萬三千元

【合衆國際社三藩市二十日電】一名被控去年漏稅三萬三千美元的男子，昨日在法院被判處罰款二萬三千元。該男子對判決表示不滿，並表示將提起上訴。

據悉，這名男子是在去年被稅務局查出漏稅的。當時，稅務局對其進行了調查，並要求其繳納罰款。該男子拒絕繳納，並向法院提起訴訟。法院在審理後，認為該男子確實存在漏稅行為，並判處其罰款二萬三千元。

去年漏稅罰款三萬三千元，現判罰款二萬三千元。

世界衛生組織估計 全球愛滋病患者達60萬

帶菌者人數達六百至八百萬

【美聯社紐約二十日電】世界衛生組織昨日發表的一份報告指出，全球愛滋病患者的人數已達到60萬。報告還指出，全球帶菌者的人數已達到六百至八百萬。報告呼籲各國政府加強對愛滋病的防治工作，以減少愛滋病的傳播。

據悉，這份報告是基於對全球愛滋病流行趨勢的長期監測而編寫的。報告指出，愛滋病的傳播速度正在加快，尤其是在非洲和亞洲地區。報告還指出，愛滋病的防治工作面臨著巨大的挑戰，需要各國政府、社會各界和個人共同努力。



世界衛生組織估計全球愛滋病患者達60萬。

電話工人患癌率偏高 疑與接觸電磁場有關

疑與接觸電磁場有關

【美聯社華盛頓二十日電】一項最新的調查顯示，電話工人的患癌率明顯高於普通人群。專家認為，這可能是由於電話工人長期接觸電磁場所致。調查還發現，電話工人的患癌率與工作時間呈正相關。

據悉，這項調查是由美國癌症協會進行的。調查發現，電話工人的患癌率，尤其是肺癌和乳腺癌的患癌率，明顯高於普通人群。專家認為，這可能是由於電話工人長期接觸電磁場所致。電磁場被認為是一種潛在的致癌因素，長期接觸可能會增加患癌的風險。

許府哀謝

先嚴奇科諱雄偉許府君

葉養承國內外諸位姻親親友
並親臨函電登報弔唁惠賜鮮
花輓聯輓聯隆儀厚賜更蒙諸
位襄理喪事惠借汽車出殯之
日復蒙親臨執紼雲情高誼存
一登門拜謝謹藉報端 統申

謝悃

本堂命人許宜耀暨全體

宣揚 宣光 宣彰 宣斌 宣屬 宣同 宣立 宣叩

兩男子涉嫌收發租約費 昨被判罰款五千及一萬

昨被判罰款五千及一萬

【本報訊】兩名涉嫌收發租約費的男子，昨日在法院被判處罰款五千及一萬。該兩名男子對判決表示不滿，並表示將提起上訴。

據悉，這兩名男子是在去年被警方查出涉嫌收發租約費的。當時，警方對其進行了調查，並要求其繳納罰款。該兩名男子拒絕繳納，並向法院提起訴訟。法院在審理後，認為該兩名男子確實存在涉嫌收發租約費的行為，並判處其罰款五千及一萬。

商品介紹分類廣告

● 商品介紹廣告，高24x22
● 每天特價\$90元 200元
● 分類廣告，大字4個，
小字36個，每天\$15元
● 專線電話：5-8343063
● FAX：5-8381829

PU原料供應

● 提供美國、日本等
● 各類原料、中國體
● 電話：5459705
● 吳小姐

聯華運輸公司

● 承接香港至廣東全省及全國
● 各地貨運業務，歡迎垂詢
● 地址：沙田大圍大埔村第一
● 街6號B座電話：0-6921431
● 6999882 傳真：0-6921431
● 深圳電話：264198

西德平治

● 去車1200 2800 SE
● 3800 SE 全自動123車
● 系2.0 2.5 2.8 3.0 4.0
● 保養良好 價格公道 歡迎
● 垂詢 地址：沙田大圍大埔村第一
● 街6號B座電話：0-6921431
● 6999882 傳真：0-6921431
● 深圳電話：264198

電化鋁

● 現貨338
● 恆進工程有限公司
● 5-8068938

清打蠟

● 水晶地盤
● 8661111
● 3384

西裝

● 清潔 每套
● 8661111
● 3384

徵求帆布鞋

● 現有非洲買家大量帆布鞋類男
● 鞋及男女童裝帆布鞋有意請電
● 中環永吉街6-12號誠利商業大廈11字
● 樓F室 4208086 馮生

徵求

● 金幣 銀幣 銅幣 鐵幣
● 凡有金銀銅鐵等類者請電
● 4100033 馮生

台資急聘

● 另聘外僑一名 50歲以下
● 懂國語更佳 薪優有意者請
● 電 7220250
● 承宏公司陳先生

全自動電源穩壓器

● 電力供應不穩定，電腦、儀器、醫療設備等生產不正常，
● 設備經常損壞，請立即與本公司聯繫，一切問題均可解決。
● 本公司為一有十年以上經驗之專門生產及設計電源穩壓
● 器之工廠，大小功率，單相三相均備。
● 黃浦街25-31號華康大廈A座15樓B室
● 三力電業公司 電話：4-220381 2 傳真：39708 SAMEC HX

PVC PU 公文箱

● 合興利有限公司
● 地址：沙田大圍大埔村第一
● 街6號B座電話：0-6921431
● 6999882 傳真：0-6921431
● 深圳電話：264198

蟲草雞精

● 歡迎轉口
● 有意來電
● 11631131/1307

中南美洲、伯利茲、巴拿馬、委內瑞拉、 東加移民及澳洲、加海外自費留學。

● 招收港、澳及國內有意人士，本中心代辦一切有關手續及
● 經濟擔保，快捷妥當，錄取者以及在外留學人士均可申請。
● 地址：九龍彌敦道688號第一層2001室
● (項旭達) 電話：3-906922 FAX：3-906902
● 或九龍彌敦道688號第一層2001室

高麗人蔘

● 高麗人蔘 每包
● 8661111
● 3384

電化鋁

● 現貨338
● 恆進工程有限公司
● 5-8068938

清打蠟

● 水晶地盤
● 8661111
● 3384

西裝

● 清潔 每套
● 8661111
● 3384

徵求帆布鞋

● 現有非洲買家大量帆布鞋類男
● 鞋及男女童裝帆布鞋有意請電
● 中環永吉街6-12號誠利商業大廈11字
● 樓F室 4208086 馮生

徵求

● 金幣 銀幣 銅幣 鐵幣
● 凡有金銀銅鐵等類者請電
● 4100033 馮生

台資急聘

● 另聘外僑一名 50歲以下
● 懂國語更佳 薪優有意者請
● 電 7220250
● 承宏公司陳先生

全自動電源穩壓器

● 電力供應不穩定，電腦、儀器、醫療設備等生產不正常，
● 設備經常損壞，請立即與本公司聯繫，一切問題均可解決。
● 本公司為一有十年以上經驗之專門生產及設計電源穩壓
● 器之工廠，大小功率，單相三相均備。
● 黃浦街25-31號華康大廈A座15樓B室
● 三力電業公司 電話：4-220381 2 傳真：39708 SAMEC HX

新旅興社

● 專營台灣大陸華僑
● 大酒店設備單人房140元
● 雙人房180元 200元
● 冷氣浴廁電話電視齊備
● 彌敦道607/2207室電話
● 按222
● 高層套房 850027 K 7801275

金輪賓館

● 大酒店設備單人房140元
● 雙人房180元 200元
● 冷氣浴廁電話電視齊備
● 彌敦道607/2207室電話
● 按222
● 高層套房 850027 K 7801275

高麗人蔘

● 高麗人蔘 每包
● 8661111
● 3384

電化鋁

● 現貨338
● 恆進工程有限公司
● 5-8068938

清打蠟

● 水晶地盤
● 8661111
● 3384

西裝

● 清潔 每套
● 8661111
● 3384

徵求帆布鞋

● 現有非洲買家大量帆布鞋類男
● 鞋及男女童裝帆布鞋有意請電
● 中環永吉街6-12號誠利商業大廈11字
● 樓F室 4208086 馮生

徵求

● 金幣 銀幣 銅幣 鐵幣
● 凡有金銀銅鐵等類者請電
● 4100033 馮生

台資急聘

● 另聘外僑一名 50歲以下
● 懂國語更佳 薪優有意者請
● 電 7220250
● 承宏公司陳先生

全自動電源穩壓器

● 電力供應不穩定，電腦、儀器、醫療設備等生產不正常，
● 設備經常損壞，請立即與本公司聯繫，一切問題均可解決。
● 本公司為一有十年以上經驗之專門生產及設計電源穩壓
● 器之工廠，大小功率，單相三相均備。
● 黃浦街25-31號華康大廈A座15樓B室
● 三力電業公司 電話：4-220381 2 傳真：39708 SAMEC HX

在本報刊登廣告 費用廉 收效大

● 電話：七三六二一八

退休金談判昨晚突破僵局

中巴勞資達成協議

巴士服務恢復正常

【本報訊】中巴勞資雙方就退休金問題談判，昨晚在經過長時間僵持後，終於達成協議，雙方同意在九四年一月一日起，將退休金由目前的百分之十，提高至百分之十二點五。這項協議的達成，標誌著中巴勞資談判取得重大突破，巴士服務亦將恢復正常。

據悉，這項協議是經過雙方代表多輪磋商後達成的。中巴勞資雙方代表在昨晚的談判中，就退休金、福利、工作條件等問題進行了廣泛交換意見。最終，雙方就提高退休金至百分之十二點五達成共識。這項新方案將適用於所有在九四年一月一日起退休的中巴員工。

中巴員工退休金方案比較表

中巴現行的退休金計劃	中巴員工於1977年提出的退休金方案	中巴勞資雙方於昨日(11月30日)達成的退休金新方案大綱
每月的每日底薪×33天，累計至退休年份，若以服務滿30年退休計算，約可得退休金HK\$25,000	(退休時每日底薪+特津+膳津)×33天×工齡，服務滿30年退休之員工，約可得退休金為HK\$118,800	(退休時之每日底薪+特津)×(20天至30天)×工齡，以一名服務滿30年退休之員工，約可得退休金為HK\$91,800
備註：①員工需服務滿10年及退休時滿45歲。		備註：①退休年齡等細節未定。②此退休金計劃可追溯至1946年的員工也適用。

新方案退休金額為原來四倍

公司作出較大讓步 職工肯定資方誠意

【本報訊】中巴勞資雙方就退休金問題談判，昨晚在經過長時間僵持後，終於達成協議。新方案退休金額為原來四倍，公司作出較大讓步，職工肯定資方誠意。

據悉，這項新方案將適用於所有在九四年一月一日起退休的中巴員工。新方案退休金額為原來四倍，這顯示了資方在談判中的誠意和讓步。職工方面對此表示肯定，認為資方在退休金問題上作出了實質性的貢獻。



上：中巴員工昨晚在車廠內張貼罷工及新退休金方案通告；下：罷工中(左)及湯超然(右)向記者講述罷工經過。(本報攝)

中巴員工昨晚在車廠內張貼罷工及新退休金方案通告。罷工中(左)及湯超然(右)向記者講述罷工經過。

副運輸司麥振芳昨透露

新機場部分運輸網絡



九龍南橋

英移民團體發表報告

【本報訊】英移民團體發表報告，指出英政府對香港移民的處理方式，對香港社會造成嚴重影響。報告指出，英政府應採取措施，改善對香港移民的待遇，並加強對移民的保護。

報告指出，英政府對香港移民的處理方式，存在著嚴重的問題。報告認為，英政府應採取措施，改善對香港移民的待遇，並加強對移民的保護。報告呼籲英政府應尊重香港移民的人權，並採取措施，防止對香港移民的歧視和虐待。

中英聯絡組十四次會議

【本報訊】中英聯絡組第十四次會議，將於本月五至八日在港舉行。會議將討論中英兩國在多個領域的合作，包括經貿、教育、文化等。會議是中英兩國關係正常化以來，雙方在多個領域合作的重要體現。

中英聯絡組第十四次會議，將於本月五至八日在港舉行。會議將討論中英兩國在多個領域的合作，包括經貿、教育、文化等。會議是中英兩國關係正常化以來，雙方在多個領域合作的重要體現。

南區昨晨更混亂

【本報訊】南區昨晨更混亂，小巴司機起價，巴士站人龍處處。南區的交通狀況在昨晨進一步惡化，小巴司機紛紛起價，而巴士站則出現了長龍。這反映了南區的交通問題日益嚴重，對市民的生活造成了極大的不便。

南區昨晨更混亂，小巴司機起價，巴士站人龍處處。南區的交通狀況在昨晨進一步惡化，小巴司機紛紛起價，而巴士站則出現了長龍。這反映了南區的交通問題日益嚴重，對市民的生活造成了極大的不便。



龍車龍人 面塔的士已卸當華為圖，客乘載接區南島港往灣厦昨巴小量太

十五萬元加幣移民

【本報訊】加拿大政府宣佈，凡在加拿大投資十五萬元，即可獲得移民資格。這項政策旨在吸引外國投資，促進加拿大的經濟發展。政府表示，這項政策將為投資者提供一個快速獲得移民資格的機會。

加拿大政府宣佈，凡在加拿大投資十五萬元，即可獲得移民資格。這項政策旨在吸引外國投資，促進加拿大的經濟發展。政府表示，這項政策將為投資者提供一個快速獲得移民資格的機會。

主不遣返船民者

【本報訊】英首相在下院答辯時表示，英國政府將不會遣返那些在海上被發現的船民。首相表示，英國政府將採取措施，保護這些船民的人權，並尋求妥善安置他們。首相的這一表示，引起了國際社會的廣泛關注。

英首相在下院答辯時表示，英國政府將不會遣返那些在海上被發現的船民。首相表示，英國政府將採取措施，保護這些船民的人權，並尋求妥善安置他們。首相的這一表示，引起了國際社會的廣泛關注。

港督關注中巴糾紛

【本報訊】港督對中巴勞資糾紛表示關注，並呼籲雙方通過對話解決問題。港督表示，中巴勞資糾紛對香港的穩定和發展造成了負面影響，雙方應通過對話和協商，尋求一個雙方都能接受的解決方案。

港督對中巴勞資糾紛表示關注，並呼籲雙方通過對話解決問題。港督表示，中巴勞資糾紛對香港的穩定和發展造成了負面影響，雙方應通過對話和協商，尋求一個雙方都能接受的解決方案。

中巴昨晚提早收車

【本報訊】中巴昨晚提早收車，市面並未出現混亂。雖然中巴昨晚提早收車，但市面並未出現混亂，市民紛紛利用公共交通工具前往家中。這反映了中巴勞資糾紛對市民生活的影响正在逐漸減小。

中巴昨晚提早收車，市面並未出現混亂。雖然中巴昨晚提早收車，但市面並未出現混亂，市民紛紛利用公共交通工具前往家中。這反映了中巴勞資糾紛對市民生活的影响正在逐漸減小。

移民投資政策由政府官員專程回港主講

加拿大、魁北克

移民投資政策由政府官員專程回港主講

主題：加拿大及魁北克最新移民法例、加拿大及魁北克的投資環境介紹、如何選擇移民投資計劃、移民加拿大的最有效捷徑

主講者：魁北克省政府代表、亞洲投資加拿大政府代表、魁北克省議會議員、本公司資深移民顧問

日期：(A)十一月二十七日星期一(下午六時至九時半)、(B)十二月一日星期六(下午一時至四時)

地點：信德中心海港酒店(VICTORIA HOTEL BALLROOM III)(請勿攜帶兒童入座)

主辦機構：香港友誠國際顧問有限公司、加拿大友誠國際集團有限公司、多倫多友誠置業、C-SET DEVELOPMENT LTD.

訂座請電：3-3001095

祝賀長白山天然藥物洽談會隆重開幕

真正長白山野生雲芝製煉而成

雲芝肝泰護肝沖劑

多年臨床證實

護肝沖劑為目前醫學界對各類肝炎一重大貢獻

成份：野生多孔菌科真菌「雲芝」(polystictus Versicolor(L)Fr.)子實體中有效成分「菌糖多糖」。

本品經免疫學指標檢查，為良好免疫增強劑，預防及治療甲型肝炎之快速藥物。甲型肝炎乃肝病之早期症狀，若不加以治療，將轉為慢性肝炎(乙型肝炎)，對身體帶來更大害處，及早服用雲芝肝泰(護肝沖劑)，使肝組織變態和壞死區明顯修復，肝細胞再生增加，高SGPT下降，活化K細胞和淋巴細胞活性。臨床療效超過所有其他藥物。

(以上資料提供自北京第一傳病醫院，吉林省第二人民醫院，中國人民解放軍第208醫院等7所醫院及白求恩醫科大學肝病研究室。)

國家指定吉林省長春製藥廠獨家生產(本品具備藥劑及沖劑二種)

全國雲芝肝泰沖劑質量普查化驗結果證明，只有長春製藥廠生產的全部為優級產品，其餘均不合格。(見全國第三次病毒性肝炎藥物評議會資料)。長春製藥廠生產的護肝沖劑早期榮獲國家優秀新產品獎，在1985、1987年又獲國家銀質獎。連續獲獎，療效與質量一定有保障。為健康着想，顧客購買時，務請認明長春製藥廠出品才是正貨

總經理：華強貿易公司 電話：5-460359 5-495619 電掛：8991

部百車有現


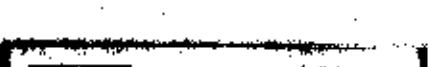
【本報訊】現有一百多輛二手車，歡迎參觀選購。這些車輛均經過嚴格檢查，質量可靠，價格公道。歡迎廣大市民前來參觀選購。

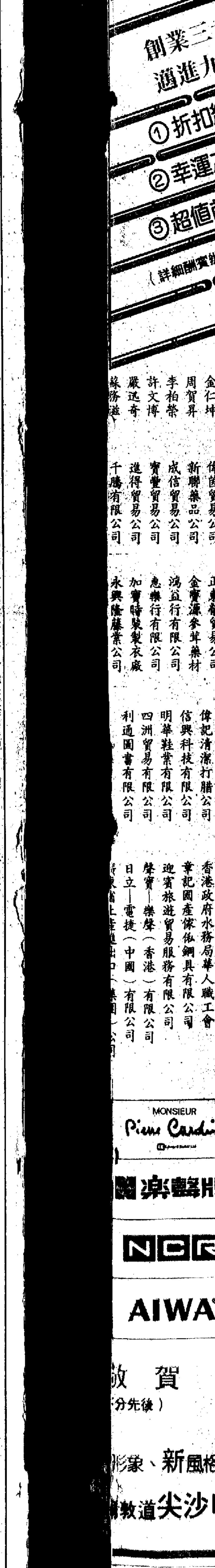
現有一百多輛二手車，歡迎參觀選購。這些車輛均經過嚴格檢查，質量可靠，價格公道。歡迎廣大市民前來參觀選購。

分先錄)

形象、新風格、新貨色、新服務、擴大六樓新展場！

新加坡道尖沙咀分公司 香港英皇道北角分公司





「鑽石之星」白蠟被捉兩段，前段拉慢去，步捷勁如飛，馬蹄飽滿特實，毛色油潤光澤，狀似金馬，馬蹄得得多，今次只經過四長途，有口對到手，「嘩，是半冷伴哩，投得咁好，今次要啱不是大熱門就要選取。」在特別彩池要兼顧此駒。

男

「皇上親臨」馬鞭試三勁，此狀誠非尋常所罕見。未幾試勁力仍舊，試狀頗稱奇。雖然演出不可靠，不過當年當起，實得力而且有性靈，今次不會成為熱門，裝瘋賣傻一拼，是值得留意的半冷馬。

「玩兒」之「兄」助手試三勁，按在欄邊，步頭輕索神鬼，毛色比上賽好些，狀態保持待戰門水準，此駒將在每出必爭，今次搶入三甲之機會仍尚。

「勇無敵」生東尼試兩段，末段推擠即有反應，上賽雖然戰敗，不過狀態保持勇健，今次仍應爭不遜於流。

「都係名駒」華卓民試兩段，全程拉慢，如踱步一樣，但佳態仍然流露，今次有力捲土重來。

「靈光」謝俊榮與宋柏榮之「靈馬」今午同時競跑，兩駒走勢皆愈日顯暢，狀態俱在鼎盛當起，長力有增，今次出戰極穩妥，都是當份量的半冷門馬，投注特別留意，兩駒皆宜兼顧。

匹。敵嚴的助跑，騎的實力超羣，今年降後三仗，已先後跑了三仗賽跑同程遭受意外，導線受傷，上週四對人席，上週回一席，復後走勢已佳，狀態又逢加三磅上陣，大馬房領派，馬房價值及一咸至好，身上力，路程第四場十米，方辰的老「奇兵」班站滿，而且「新寶」，

●馬場第三班于四米，出馬十匹，各奔前程。做馬騰。他表示，此

馬房消息介紹仔Q丁佳駒

利運來挑戰威得至好
奇兵拚鑽之寶金鑰匙

都係名駒膽
配脚得發遊俠狗膽

二匹。那裏的「都係名駒」可以發揮。
「都係名駒」今季跑了三仗，馬已收身土力，此三仗，上場跑過地四米，唯有下場跑過三米，已有試單的表現，同跑草地二米，有打打開腳利三匹。

配脚方面，可考慮「得發」、「遊俠」及「狗膽」。

至於問題馬「永勝之友」，張臨助手叫做蘇橫橫，

房交與劉顯發。做足功夫博發，可以收事半功倍。

至於配脚方面，第一四奇應屬配事東尼的「鑽之寶」，熱心足，跑六米路程，但是雖然快些，但恐不適合東尼的功夫，跑入厝門不能金鑰匙，及龍之寶也宜較細。

此外，簡便的「金鑰匙」及龍之寶也宜較細。

●第五班第五班十二米，出馬十匹。

銀都院線

第2周獻映

京都 新光 南華 銀都 珠江 京華 亞細亞 沙田 樂宮 屯門

七三六二一八

輕二

經銷


料薄膜、
小刀、牌、
安焊條、
長備現貨、
、料加工

電話
傳真
聯統

（b） 註冊商標及商標註冊人 香港銀行

3印機

精巧、堅固耐用。
 不平整表面更高理想
 各種零件、配件。



維修部：廣東湛江、廣州、深圳。

☎：33194 香港新界荃灣沙咀道26-38號通力工業中心9樓

GUEN WAN TEL: 0 4122682, 0 4150651, FAX: 0 4150652

日改善。

謝。

社署貝網可以提出申請

日向房屋署及社會福利署
向房屋署及社會福利署
反映，據房屋署一位發
言人表示，何玉英女士

日
備
為
保
買
合

面
口
實

沙

聯賽旺角球場舉行 海峽今晚硬碰港會

雙方實力不相伯仲 預料將有惡鬥 八時開火 門票二十元 臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在旺角球場舉行，由海峽與港會對陣，雙方實力不相伯仲，預料將有惡鬥。八時開火，門票二十元，臨場有售。

今晚的比賽，是甲組足球聯賽的一場焦點戰。海峽隊在過去幾場比賽中表現出色，目前積分領先。而港會隊則在防守上表現穩健，進攻上也有不俗的表現。兩隊的實力不相伯仲，今晚的比賽無疑將是一場硬碰硬的對決。

比賽將於晚上八時正開始。門票為二十元，在臨場時有售。預計將有數千名球迷到場觀看。

香港體育

泰國女子足球隊抵港 參加亞洲盃足球賽

【本報訊】泰國女子足球隊已於昨日抵達香港，參加即將舉行的亞洲盃足球賽。該隊由泰國足球協會組建，隊員均為泰國國產球員。她們將在香港與中國、日本、韓國等隊展開激烈競爭。

泰國隊在亞洲盃足球賽中表現不俗，曾多次獲得冠軍。她們的隊員技術精湛，配合默契，是本次比赛的一支強隊。

聯賽變陣踢不出氣勢 麗新昨一球場勝東方 張志德上場場施「冷箭」破網

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，麗新隊以二比零擊敗東方隊。麗新隊在比賽中變陣，踢不出氣勢，但張志德在比賽中發揮出色，上場場施「冷箭」破網。

麗新隊在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。東方隊則在比賽中表現出色，踢出了氣勢。張志德在比賽中發揮出色，上場場施「冷箭」破網。

國際體操裁判班 月杪在銀禧舉行

【本報訊】國際體操裁判班將於下月杪在銀禧體育館舉行。該班由國際體操聯盟主辦，旨在提高我國體操裁判的水平。屆時將有來自世界各地的裁判參加。

國際體操裁判班的舉辦，將有助於提高我國體操裁判的水平，為我國體操事業的發展做出貢獻。

外援領隊後討論 審慎處理屬好事

【本報訊】有關外援領隊的問題，昨晚在足球界引起廣泛討論。審慎處理屬好事，但不可操之過急。足球界人士認為，外援領隊的引進應經過充分討論和評估，確保其能為球隊帶來實惠。

足球界人士認為，外援領隊的引進應經過充分討論和評估，確保其能為球隊帶來實惠。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
海峽	10	7	2	1	18	8	14
港會	10	5	3	2	15	10	13
東方	10	4	4	2	12	10	12
麗新	10	3	4	3	10	12	10
其他隊	10	2	3	5	8	15	7



泰國女子足球隊成員合影。



香港女子足球隊成員合影。

花花增分成功 不宜自信過高

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，花花隊以二比零擊敗東方隊。花花隊在比賽中表現出色，增分成功，但不可因此而自信過高。

花花隊在比賽中表現出色，增分成功。東方隊則在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。花花隊在比賽中踢出了氣勢，東方隊則在比賽中踢不出氣勢。

賽大球網英精約紐 強四人穩堡艾加碧

【本報訊】紐西蘭網球名將艾加碧在昨晚的比賽中表現出色，擊敗了英國名將。艾加碧在比賽中發揮出色，擊敗了英國名將。

艾加碧在比賽中發揮出色，擊敗了英國名將。英國名將在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

九八年亞運會 台灣爭取主辦

【本報訊】台灣正積極爭取主辦一九九八年亞運會。台灣體育委員會表示，台灣具備舉辦亞運會的條件，並已向國際奧委會提出申請。

台灣體育委員會表示，台灣具備舉辦亞運會的條件，並已向國際奧委會提出申請。

歌曼妮芝傳抵瑞士 瑞士大使館拒作任何評論

【本報訊】歌曼妮芝傳抵瑞士，瑞士大使館拒絕作任何評論。歌曼妮芝傳抵瑞士後，瑞士大使館表示，他們將按照法律程序處理此事。

瑞士大使館拒絕作任何評論。歌曼妮芝傳抵瑞士後，瑞士大使館表示，他們將按照法律程序處理此事。



足球賽中，球員在踢球的瞬間。

世界體育壇

【本報訊】世界體育壇近日發生多起事件，包括足球比賽中的爭議判罰、網球比賽中的激烈競爭等。體育界人士呼籲各方保持冷靜，遵守規則。

體育界人士呼籲各方保持冷靜，遵守規則。

利物浦不敵錫周三 仍保持聯賽榜首

【本報訊】利物浦隊在昨晚的比賽中不敵錫周三隊，但仍保持聯賽榜首。利物浦隊在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

利物浦隊在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。錫周三隊則在比賽中表現出色，踢出了氣勢。

星洲魚尾獅杯國際籃球賽 中國勝美國內華達校隊

【本報訊】星洲魚尾獅杯國際籃球賽中，中國隊擊敗了美國內華達校隊。中國隊在比賽中發揮出色，擊敗了美國內華達校隊。

中國隊在比賽中發揮出色，擊敗了美國內華達校隊。美國內華達校隊則在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

古列特右膝受傷 今作第三次手術

【本報訊】古列特在比賽中受傷，右膝受傷，今作第三次手術。古列特在比賽中受傷後，傷勢嚴重，需要進行手術。

古列特在比賽中受傷後，傷勢嚴重，需要進行手術。

稱之獅雄有隆麥喀 皮一差相力實及埃

【本報訊】麥喀隆在比賽中表現出色，擊敗了埃力。麥喀隆在比賽中發揮出色，擊敗了埃力。

麥喀隆在比賽中發揮出色，擊敗了埃力。埃力則在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

安劍者記本

【本報訊】安劍者在比賽中表現出色，擊敗了本記。安劍者在比賽中發揮出色，擊敗了本記。

安劍者在比賽中發揮出色，擊敗了本記。本記則在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

稱之獅雄有隆麥喀 皮一差相力實及埃

【本報訊】麥喀隆在比賽中表現出色，擊敗了埃力。麥喀隆在比賽中發揮出色，擊敗了埃力。

麥喀隆在比賽中發揮出色，擊敗了埃力。埃力則在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

安劍者記本

【本報訊】安劍者在比賽中表現出色，擊敗了本記。安劍者在比賽中發揮出色，擊敗了本記。

安劍者在比賽中發揮出色，擊敗了本記。本記則在比賽中表現不佳，踢不出氣勢。

大公報 民國二十九年九月一日 星期五 第四版

休說渠家末代孫
治光揚

「渠家末代孫」這一個題目，在一般人聽來，也許會覺得有些奇怪。其實，這並不是什麼稀罕事，而是中國歷史上的一個縮影。渠家，是中國歷史上的一個名門望族，它的興衰盛衰，見證了中國歷史的變遷。末代孫，則是這個家族最後的繼承者，他的命運，也反映了那個時代的命運。

誤解與幌子
高旅

有一則笑話，說兩個學生爭「大行山」的讀音。甲讀作「代形山」，乙讀作「大形山」。甲說：「大行山，是泰山。」乙說：「大形山，是泰山。」甲說：「大行山，是泰山。」乙說：「大形山，是泰山。」

苦兵集
姜德明

苦兵集，是姜德明先生的一部小說集。它描寫了當時社會的黑暗和人性的扭曲。苦兵，是那些在社會底層掙扎求生的人。他們在苦難中掙扎，在苦難中掙扎。

近五百年未打仗的瑞士
張敬

瑞士，是一個被譽為「永恆的和平國」的國家。近五百年來，它從未參與過任何一場戰爭。這是為什麼？是因為瑞士的地理位置，還是因為它的政治制度？這是一個值得探討的問題。

大公報
（本報）

大公報，是中國歷史上的一份重要報紙。它見證了中國的變遷，也見證了中國的進步。大公報，是中國人的精神食糧。

傳山故事
吳其敏

傳山故事，是吳其敏先生的一部小說。它描寫了傳山這個傳奇人物的故事。傳山，是一個充滿傳奇色彩的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

玫瑰雅話
林佳駒

玫瑰雅話，是林佳駒先生的一部小說。它描寫了玫瑰這個美麗女子的故事。玫瑰，是一個美麗的女子，她的故事，是中國歷史上的一段佳話。

地下販賣
夏蘭

地下販賣，是夏蘭先生的一部小說。它描寫了地下世界中的各種交易。地下世界，是一個充滿黑暗和腐敗的世界，它的故事，是中國歷史上的一段佳話。

馬來亞島歌唱大會
周永傑

馬來亞島歌唱大會，是周永傑先生的一部小說。它描寫了馬來亞島上的歌唱比賽。馬來亞島，是一個充滿活力的地方，它的故事，是中國歷史上的一段佳話。

入籍與未入籍
（本報）

入籍與未入籍，是（本報）先生的一部小說。它描寫了入籍與未入籍的問題。入籍，是一個重要的問題，它的故事，是中國歷史上的一段佳話。

放債人
（本報）

放債人，是（本報）先生的一部小說。它描寫了放債人的故事。放債人，是一個社會底層的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

放債人
（本報）

放債人，是（本報）先生的一部小說。它描寫了放債人的故事。放債人，是一個社會底層的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

放債人
（本報）

放債人，是（本報）先生的一部小說。它描寫了放債人的故事。放債人，是一個社會底層的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

放債人
（本報）

放債人，是（本報）先生的一部小說。它描寫了放債人的故事。放債人，是一個社會底層的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

放債人
（本報）

放債人，是（本報）先生的一部小說。它描寫了放債人的故事。放債人，是一個社會底層的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

放債人
（本報）

放債人，是（本報）先生的一部小說。它描寫了放債人的故事。放債人，是一個社會底層的人物，他的故事，是中國歷史上的一段佳話。

超值遊「小人國」

世界四大主要的小人國，最方便香港師生前往參觀而又最經濟的，當推泰國的「小人國」。

「小人國」位於泰國曼谷，佔地約四萬五千英畝，由泰國政府經營。這裡有各種各樣的小人，身高只有正常人的三分之一，但他們的智慧卻與常人無異。遊客可以與小人握手、合影，還可以參加各種表演。

「小人國」的門票非常便宜，成人只需一百泰銖，兒童只需五十泰銖。此外，這裡還有各種各樣的商店，出售各種小人的紀念品。

「小人國」是一個非常有趣的旅遊勝地，適合各個年齡段的遊客前往參觀。

表演藝術

表演藝術是人類文化的重要組成部分，它通過各種藝術形式，如戲劇、舞蹈、音樂等，來表達人類的情感和思想。表演藝術不僅可以豐富人們的精神生活，還可以提高人們的審美情趣。

在現代社會，表演藝術的地位日益重要。許多學校都設有表演藝術課程，讓學生在學習過程中，培養他們的表演才能和團隊合作精神。

表演藝術也是一種非常有趣的職業。許多表演藝術家通過自己的努力，在舞台上創造出了許多精彩的表演，贏得了觀眾的讚賞。

令人陶醉的環境

環境是人類生活的重要組成部分，一個令人陶醉的環境可以讓人感到舒適、愉悅。一個好的環境應該具備清新的空氣、綠意盎然的景色、寧靜的氛圍。

在現代社會，人們對環境的要求越來越高。許多城市都開始注重環境的建設，通過種植綠化、建設公園等方式，來改善城市環境。

一個令人陶醉的環境不僅可以讓人感到舒適，還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的環境可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

綠色先鋒營

綠色先鋒營是一個旨在提高青少年環保意識、培養環保習慣的夏令營活動。在營期間，青少年將參與各種環保活動，如種植樹木、清理垃圾、節約用水等。

綠色先鋒營還將邀請環保專家進行講座，讓青少年了解環保的意義和重要性。此外，營中還將設有環保競賽，激發青少年的環保熱情。

綠色先鋒營是一個非常有意义的活動，可以讓青少年在實踐中學習環保知識，培養環保習慣，為保護我們的地球貢獻力量。

談「書」

書是人類文明的寶庫，它記錄了人類的一切知識和經驗。通過閱讀，我們可以了解世界、增長知識、提高修養。

在現代社會，閱讀已經成為一種非常重要的生活方式。許多人都喜歡讀書，因為書可以讓人感到舒適、愉悅，還可以讓人感到放鬆、愉悅。

閱讀還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的閱讀習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

多美離別出心裁

離別是生活中的一種常見現象，它讓人感到傷感、難過。但如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

你可以通過寫信、送禮物等方式，來表達你的感情。你也可以通過舉辦一個離別派對，來讓你的朋友們為你歡送。

離別並不可怕，可怕的是你沒有勇氣去面對。如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

新園地

新園地是一個為廣大讀者提供一個展示自己才華的平台。這裡有各種各樣的專欄，如文學、藝術、科學等，歡迎廣大讀者投稿。

新園地還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓讀者可以了解他們的思想和觀點。此外，新園地還將設有各種競賽，激發讀者的創作熱情。

新園地是一個非常有意义的平台，可以讓讀者展示自己才華，還可以讓讀者了解社會、增長知識。

非一朝一夕

成功不是一朝一夕的事，它需要長期的堅持和努力。只有那些能夠堅持下來的人，才能最終取得成功。

在現代社會，競爭非常激烈。如果你不能堅持下來，那麼你就會被淘汰。只有那些能夠堅持下來的人，才能在競爭中脫穎而出。

成功需要時間，需要耐心。如果你能夠堅持下來，那麼你一定可以取得成功。

靜心

靜心是一種非常重要的修養，它讓人感到舒適、愉悅。在現代社會，人們的生活壓力非常大，很容易感到焦慮、不安。如果你能夠靜心，那麼你就可以感到放鬆、愉悅。

靜心還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的靜心習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

靜心並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

雜架生意

雜架生意是一個非常有前景的行業，它需要你有好的眼光和好的服務。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

雜架生意可以讓你賺到很多錢，還可以讓你交到很多朋友。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

雜架生意並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

火山

火山是一種非常壯麗的自然景觀，它讓人感到震撼、驚嘆。火山爆發時，會噴發出大量的熔岩和灰燼，讓人感到恐懼。

火山也可以對人類產生積極的影響。火山灰可以肥沃土壤，讓人類種植更多的糧食。火山也可以成為一個旅遊勝地，吸引很多人前往參觀。

火山是一個非常有趣的自然現象，它讓人感到震撼、驚嘆。

多才多藝

多才多藝是一個人的優點，它讓人感到自豪、自信。在現代社會，多才多藝的人非常受歡迎。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

多才多藝可以讓你在不同的領域都有所建樹。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

多才多藝並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

好兒童錄影帶

好兒童錄影帶是一個非常有意义的活動，它可以讓兒童在觀看錄影帶的過程中，學習各種知識和技能。好兒童錄影帶還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓兒童可以了解他們的思想和觀點。

好兒童錄影帶還將設有各種競賽，激發兒童的學習熱情。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

好兒童錄影帶並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

諾門汗戰役

諾門汗戰役是中國歷史上的一場重要戰役，它發生在1939年。這場戰役對中國的歷史產生了深遠的影響。

諾門汗戰役的勝利，讓中國人民看到了希望。它也讓世界人民看到了中國的實力。

諾門汗戰役是一個非常有意义的戰役，它讓人感到自豪、自信。

令人陶醉的環境

環境是人類生活的重要組成部分，一個令人陶醉的環境可以讓人感到舒適、愉悅。一個好的環境應該具備清新的空氣、綠意盎然的景色、寧靜的氛圍。

在現代社會，人們對環境的要求越來越高。許多城市都開始注重環境的建設，通過種植綠化、建設公園等方式，來改善城市環境。

一個令人陶醉的環境不僅可以讓人感到舒適，還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的環境可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

談「書」

書是人類文明的寶庫，它記錄了人類的一切知識和經驗。通過閱讀，我們可以了解世界、增長知識、提高修養。

在現代社會，閱讀已經成為一種非常重要的生活方式。許多人都喜歡讀書，因為書可以讓人感到舒適、愉悅，還可以讓人感到放鬆、愉悅。

閱讀還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的閱讀習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

多美離別出心裁

離別是生活中的一種常見現象，它讓人感到傷感、難過。但如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

你可以通過寫信、送禮物等方式，來表達你的感情。你也可以通過舉辦一個離別派對，來讓你的朋友們為你歡送。

離別並不可怕，可怕的是你沒有勇氣去面對。如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

新園地

新園地是一個為廣大讀者提供一個展示自己才華的平台。這裡有各種各樣的專欄，如文學、藝術、科學等，歡迎廣大讀者投稿。

新園地還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓讀者可以了解他們的思想和觀點。此外，新園地還將設有各種競賽，激發讀者的創作熱情。

新園地是一個非常有意义的平台，可以讓讀者展示自己才華，還可以讓讀者了解社會、增長知識。

非一朝一夕

成功不是一朝一夕的事，它需要長期的堅持和努力。只有那些能夠堅持下來的人，才能最終取得成功。

在現代社會，競爭非常激烈。如果你不能堅持下來，那麼你就會被淘汰。只有那些能夠堅持下來的人，才能在競爭中脫穎而出。

成功需要時間，需要耐心。如果你能夠堅持下來，那麼你一定可以取得成功。

靜心

靜心是一種非常重要的修養，它讓人感到舒適、愉悅。在現代社會，人們的生活壓力非常大，很容易感到焦慮、不安。如果你能夠靜心，那麼你就可以感到放鬆、愉悅。

靜心還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的靜心習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

靜心並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

雜架生意

雜架生意是一個非常有前景的行業，它需要你有好的眼光和好的服務。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

雜架生意可以讓你賺到很多錢，還可以讓你交到很多朋友。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

雜架生意並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

火山

火山是一種非常壯麗的自然景觀，它讓人感到震撼、驚嘆。火山爆發時，會噴發出大量的熔岩和灰燼，讓人感到恐懼。

火山也可以對人類產生積極的影響。火山灰可以肥沃土壤，讓人類種植更多的糧食。火山也可以成為一個旅遊勝地，吸引很多人前往參觀。

火山是一個非常有趣的自然現象，它讓人感到震撼、驚嘆。

多才多藝

多才多藝是一個人的優點，它讓人感到自豪、自信。在現代社會，多才多藝的人非常受歡迎。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

多才多藝可以讓你在不同的領域都有所建樹。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

多才多藝並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

好兒童錄影帶

好兒童錄影帶是一個非常有意义的活動，它可以讓兒童在觀看錄影帶的過程中，學習各種知識和技能。好兒童錄影帶還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓兒童可以了解他們的思想和觀點。

好兒童錄影帶還將設有各種競賽，激發兒童的學習熱情。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

好兒童錄影帶並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

諾門汗戰役

諾門汗戰役是中國歷史上的一場重要戰役，它發生在1939年。這場戰役對中國的歷史產生了深遠的影響。

諾門汗戰役的勝利，讓中國人民看到了希望。它也讓世界人民看到了中國的實力。

諾門汗戰役是一個非常有意义的戰役，它讓人感到自豪、自信。

令人陶醉的環境

環境是人類生活的重要組成部分，一個令人陶醉的環境可以讓人感到舒適、愉悅。一個好的環境應該具備清新的空氣、綠意盎然的景色、寧靜的氛圍。

在現代社會，人們對環境的要求越來越高。許多城市都開始注重環境的建設，通過種植綠化、建設公園等方式，來改善城市環境。

一個令人陶醉的環境不僅可以讓人感到舒適，還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的環境可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

談「書」

書是人類文明的寶庫，它記錄了人類的一切知識和經驗。通過閱讀，我們可以了解世界、增長知識、提高修養。

在現代社會，閱讀已經成為一種非常重要的生活方式。許多人都喜歡讀書，因為書可以讓人感到舒適、愉悅，還可以讓人感到放鬆、愉悅。

閱讀還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的閱讀習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

多美離別出心裁

離別是生活中的一種常見現象，它讓人感到傷感、難過。但如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

你可以通過寫信、送禮物等方式，來表達你的感情。你也可以通過舉辦一個離別派對，來讓你的朋友們為你歡送。

離別並不可怕，可怕的是你沒有勇氣去面對。如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

新園地

新園地是一個為廣大讀者提供一個展示自己才華的平台。這裡有各種各樣的專欄，如文學、藝術、科學等，歡迎廣大讀者投稿。

新園地還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓讀者可以了解他們的思想和觀點。此外，新園地還將設有各種競賽，激發讀者的創作熱情。

新園地是一個非常有意义的平台，可以讓讀者展示自己才華，還可以讓讀者了解社會、增長知識。

非一朝一夕

成功不是一朝一夕的事，它需要長期的堅持和努力。只有那些能夠堅持下來的人，才能最終取得成功。

在現代社會，競爭非常激烈。如果你不能堅持下來，那麼你就會被淘汰。只有那些能夠堅持下來的人，才能在競爭中脫穎而出。

成功需要時間，需要耐心。如果你能夠堅持下來，那麼你一定可以取得成功。

靜心

靜心是一種非常重要的修養，它讓人感到舒適、愉悅。在現代社會，人們的生活壓力非常大，很容易感到焦慮、不安。如果你能夠靜心，那麼你就可以感到放鬆、愉悅。

靜心還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的靜心習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

靜心並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

雜架生意

雜架生意是一個非常有前景的行業，它需要你有好的眼光和好的服務。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

雜架生意可以讓你賺到很多錢，還可以讓你交到很多朋友。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

雜架生意並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

火山

火山是一種非常壯麗的自然景觀，它讓人感到震撼、驚嘆。火山爆發時，會噴發出大量的熔岩和灰燼，讓人感到恐懼。

火山也可以對人類產生積極的影響。火山灰可以肥沃土壤，讓人類種植更多的糧食。火山也可以成為一個旅遊勝地，吸引很多人前往參觀。

火山是一個非常有趣的自然現象，它讓人感到震撼、驚嘆。

多才多藝

多才多藝是一個人的優點，它讓人感到自豪、自信。在現代社會，多才多藝的人非常受歡迎。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

多才多藝可以讓你在不同的領域都有所建樹。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

多才多藝並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

好兒童錄影帶

好兒童錄影帶是一個非常有意义的活動，它可以讓兒童在觀看錄影帶的過程中，學習各種知識和技能。好兒童錄影帶還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓兒童可以了解他們的思想和觀點。

好兒童錄影帶還將設有各種競賽，激發兒童的學習熱情。如果你能夠做到這一點，那麼你一定可以成功。

好兒童錄影帶並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

諾門汗戰役

諾門汗戰役是中國歷史上的一場重要戰役，它發生在1939年。這場戰役對中國的歷史產生了深遠的影響。

諾門汗戰役的勝利，讓中國人民看到了希望。它也讓世界人民看到了中國的實力。

諾門汗戰役是一個非常有意义的戰役，它讓人感到自豪、自信。

令人陶醉的環境

環境是人類生活的重要組成部分，一個令人陶醉的環境可以讓人感到舒適、愉悅。一個好的環境應該具備清新的空氣、綠意盎然的景色、寧靜的氛圍。

在現代社會，人們對環境的要求越來越高。許多城市都開始注重環境的建設，通過種植綠化、建設公園等方式，來改善城市環境。

一個令人陶醉的環境不僅可以讓人感到舒適，還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的環境可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

談「書」

書是人類文明的寶庫，它記錄了人類的一切知識和經驗。通過閱讀，我們可以了解世界、增長知識、提高修養。

在現代社會，閱讀已經成為一種非常重要的生活方式。許多人都喜歡讀書，因為書可以讓人感到舒適、愉悅，還可以讓人感到放鬆、愉悅。

閱讀還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的閱讀習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

多美離別出心裁

離別是生活中的一種常見現象，它讓人感到傷感、難過。但如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

你可以通過寫信、送禮物等方式，來表達你的感情。你也可以通過舉辦一個離別派對，來讓你的朋友們為你歡送。

離別並不可怕，可怕的是你沒有勇氣去面對。如果你能以一種出心裁的方式來面對離別，那麼離別也可以變得非常美好。

新園地

新園地是一個為廣大讀者提供一個展示自己才華的平台。這裡有各種各樣的專欄，如文學、藝術、科學等，歡迎廣大讀者投稿。

新園地還將邀請一些知名人士來這裡發表文章，讓讀者可以了解他們的思想和觀點。此外，新園地還將設有各種競賽，激發讀者的創作熱情。

新園地是一個非常有意义的平台，可以讓讀者展示自己才華，還可以讓讀者了解社會、增長知識。

非一朝一夕

成功不是一朝一夕的事，它需要長期的堅持和努力。只有那些能夠堅持下來的人，才能最終取得成功。

在現代社會，競爭非常激烈。如果你不能堅持下來，那麼你就會被淘汰。只有那些能夠堅持下來的人，才能在競爭中脫穎而出。

成功需要時間，需要耐心。如果你能夠堅持下來，那麼你一定可以取得成功。

靜心

靜心是一種非常重要的修養，它讓人感到舒適、愉悅。在現代社會，人們的生活壓力非常大，很容易感到焦慮、不安。如果你能夠靜心，那麼你就可以感到放鬆、愉悅。

靜心還可以對人的身心健康產生積極的影響。一個好的靜心習慣可以讓人感到放鬆、愉悅，還可以提高人的工作效率。

靜心並不難，只需要你花一點時間，就可以做到。

《韶山毛氏族譜》將出版

韶山毛氏族譜，係由毛澤東主席之族弟毛澤民先生主持編纂，歷時二十餘年，現已告竣。全書共分十卷，內容詳盡，涵蓋毛氏家族之歷史、人物、世系等。此族譜之出版，不僅為毛氏家族成員提供了一份珍貴之歷史文獻，亦為研究中國革命史及毛澤東主席之生平提供了重要之參考資料。全書預計將於近期內正式出版，並在全國各大書店發售。

海內孤本

韶山毛氏族譜，係由毛澤東主席之族弟毛澤民先生主持編纂，歷時二十餘年，現已告竣。全書共分十卷，內容詳盡，涵蓋毛氏家族之歷史、人物、世系等。此族譜之出版，不僅為毛氏家族成員提供了一份珍貴之歷史文獻，亦為研究中國革命史及毛澤東主席之生平提供了重要之參考資料。全書預計將於近期內正式出版，並在全國各大書店發售。

品介紹 類廣告

本報特設「品介紹」專欄，為各類產品提供詳細之介紹及廣告。歡迎各界人士踴躍投稿，分享各類優質產品之資訊。本報將根據產品之特點及市場需求，為讀者提供最具參考價值之資訊。

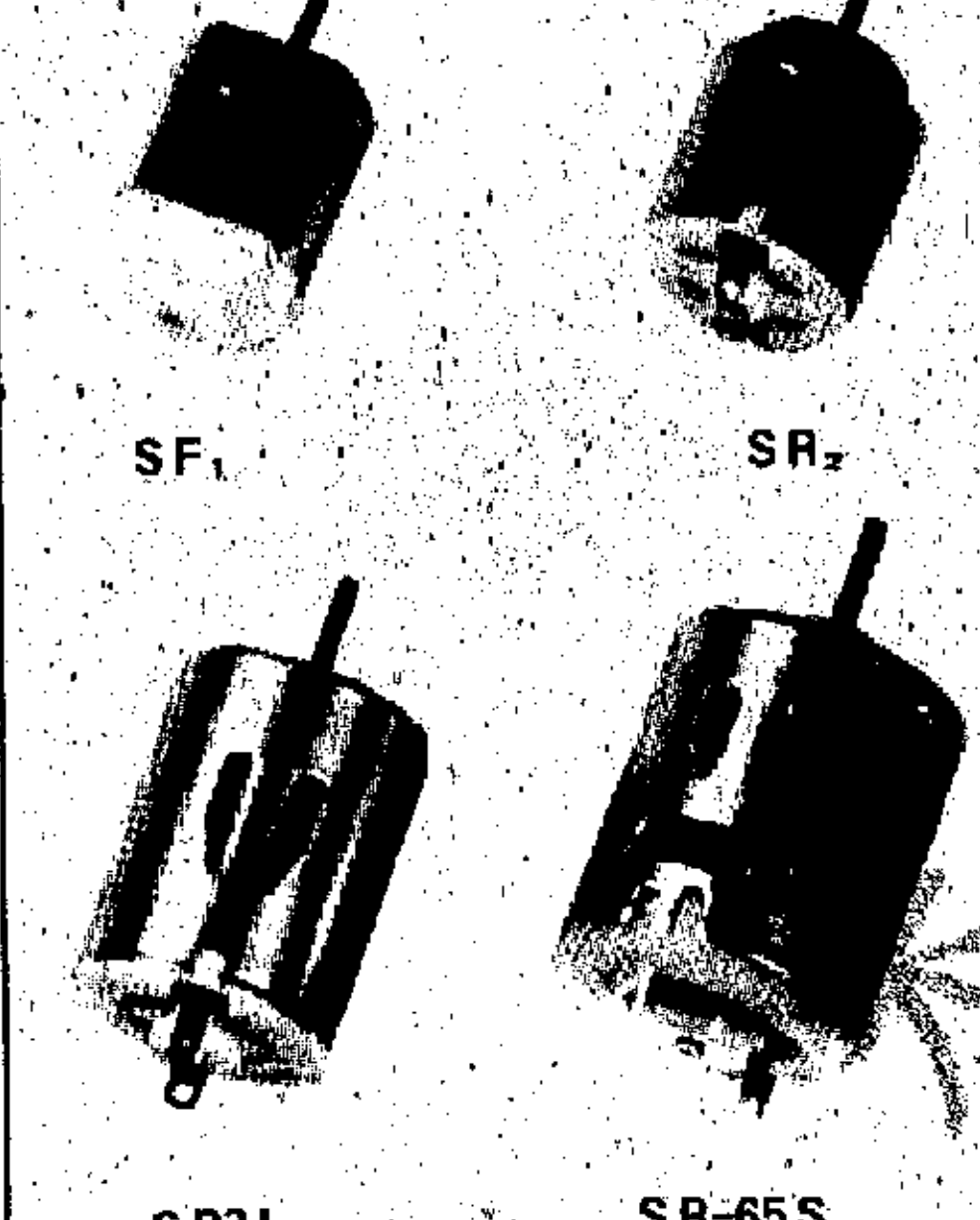
提高產品可靠性 達明走高質量路線

達明機器有限公司，一向以生產高質量、高可靠性的工業設備而著稱。為了進一步提高產品之可靠性，該公司特別引進了先進之生產技術及檢測設備，並加強了對生產過程之嚴格控制。目前，該公司已成功研發出多款性能卓越之工業設備，廣泛應用於各類工業生產領域。達明公司表示，將繼續秉承「高質量、高可靠性」之宗旨，為廣大客戶提供優質之產品及服務。

香港超捷電機有限公司

SUPER JACK ELECTRIC MOTOR (HK) CO., LTD.

我專業生產各類24伏以下D C微型電機，通用玩具、半實用電器、家庭電器用品...等，品質優良，暢銷世界各地，交貨迅速，價格公道，歡迎訂購。



香港九龍土瓜灣彌敦道工業中心六字樓五、五及十八室
電話：3-622316 (3 LINE) 傳真：3-7650570
電傳：45272 SJEM 傳呼：SUJAMC

現代工業器材

本報特設「現代工業器材」專欄，為各類工業設備及器材提供詳細之介紹及廣告。歡迎各界人士踴躍投稿，分享各類工業器材之資訊。本報將根據器材之特點及市場需求，為讀者提供最具參考價值之資訊。

提高產品可靠性 達明走高質量路線

達明機器有限公司，一向以生產高質量、高可靠性的工業設備而著稱。為了進一步提高產品之可靠性，該公司特別引進了先進之生產技術及檢測設備，並加強了對生產過程之嚴格控制。目前，該公司已成功研發出多款性能卓越之工業設備，廣泛應用於各類工業生產領域。達明公司表示，將繼續秉承「高質量、高可靠性」之宗旨，為廣大客戶提供優質之產品及服務。

港製注塑機達中上水平

香港製造之注塑機，近年來在技術及品質上均有顯著之提升，已達到了中上水平。這主要得益於香港製造業之不斷發展及技術創新。目前，香港製造之注塑機在性能、精度及耐用性方面均表現優異，已廣泛應用於各類工業生產領域。香港製造業表示，將繼續加大對技術研發之投入，不斷提高產品之競爭力，為廣大客戶提供更具優質之產品及服務。

價格適中深受廠家歡迎

本報特設「價格適中」專欄，為各類工業設備及器材提供詳細之介紹及廣告。歡迎各界人士踴躍投稿，分享各類工業設備及器材之資訊。本報將根據設備及器材之特點及市場需求，為讀者提供最具參考價值之資訊。

微電機應用範圍廣

微電機之應用範圍極為廣泛，涵蓋了電子、電訊、機械、化工等各個領域。微電機之發展，不僅推動了各類工業生產之技術進步，亦為人們之日常生活提供了便利。目前，微電機之技術已日益成熟，其性能及品質不斷提高，已成為各類工業生產及日常生活中不可或缺之重要組件。微電機行業表示，將繼續加大對技術研發之投入，不斷提高產品之競爭力，為廣大客戶提供更具優質之產品及服務。

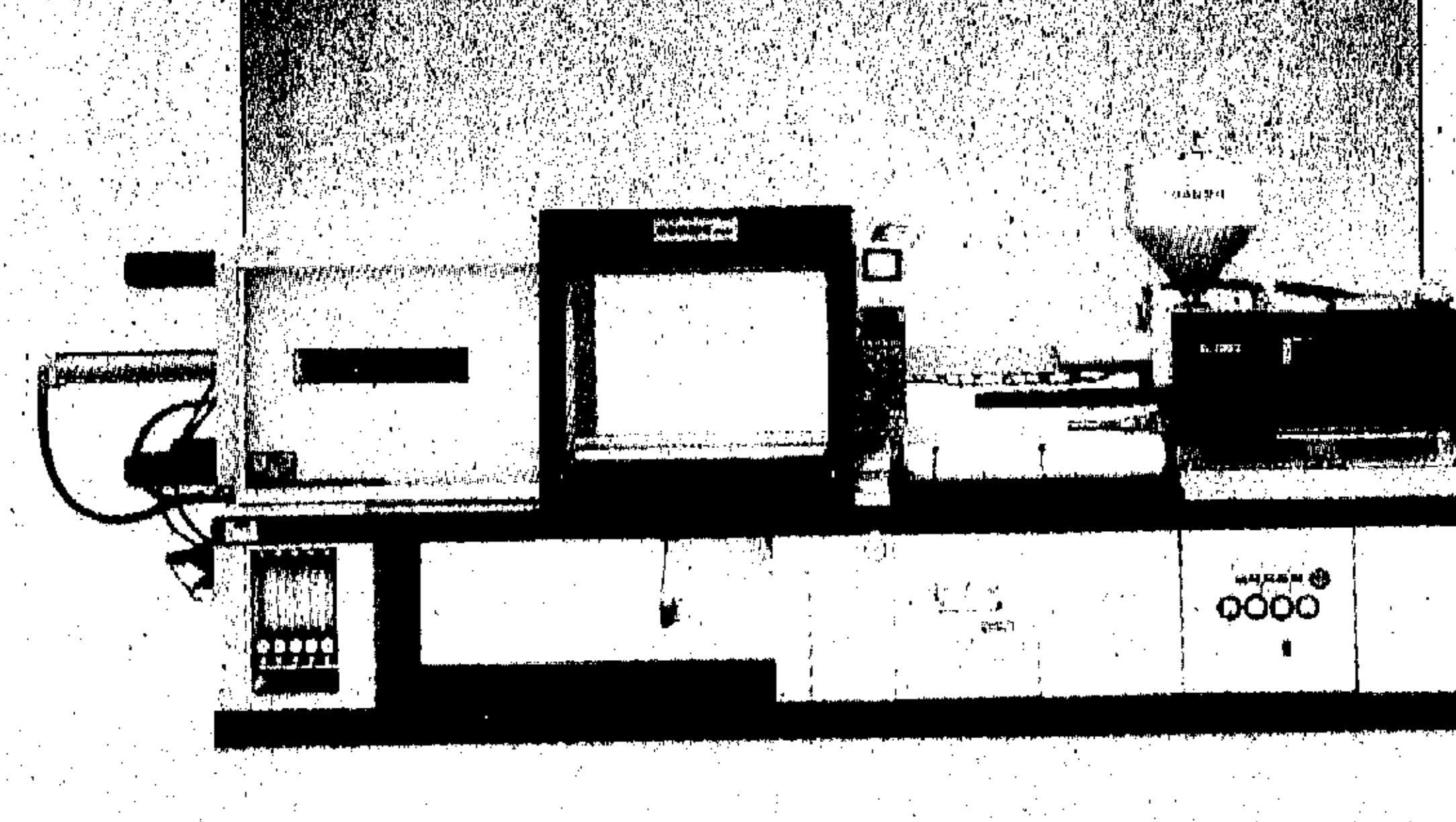
市場需求大供不應求

微電機之市場需求日益增長，但由於生產技術之複雜性及生產成本之較高，目前市場上之供應量仍顯不足，呈現出供不應求之局面。這使得微電機之價格在近期內有所上漲。微電機行業表示，將根據市場需求之變化，不斷調整生產計劃，增加產品之供應量，以滿足廣大客戶之需求。

GOSMO 全自動電腦注塑機

全自動電腦注塑機
TTI-HITECH 系列

高質量全新改良系列，採用比例式壓力及速度控制，按鍵式數據輸入，中英文螢幕顯示，其他電腦控制優點一應俱全。



射膠部份：	鎖模部份：	控制部份：
■ 氮化螺桿料筒。	■ 五軸式上下機系統。	■ 5吋或9吋螢幕顯示。
■ 三級射膠速度及壓力控制。	■ 精確低壓鎖模。	■ 中/英文顯示注塑過程。
■ 雙筒筒快速射膠。	■ 油壓鎖模。	■ 直讀式壓力控制。
■ 倒索裝置。	■ 多段鎖模速度控制。	■ 對話式資料輸入。
■ 可調背壓。	■ 電壓鎖高拉力鎖模柱。	■ 提供自我診斷功能。

華大機械設備有限公司
香港新界青衣島青洲29-33號大同工業大廈九樓
電話：0-4312111 傳真：TAITUNGTEL, Hong Kong
電傳：(852)0-4330130-0-4321801
電傳：38264 TAINPHX

WELLTEC INDUSTRIAL EQUIPMENT LTD.
8/F, TAI TUNG INDUSTRIAL BLDG., 29-33,
TSING YI ROAD, TSING YI ISLAND, N.T., HONG KONG.
Cable: TAITUNGTEL, Hong Kong Phone: 0-4312111
Fax: (852)0-4330130, 0-4321801 Telex: 38264 TAINPHX

選料上乘。品質保證

達明機器有限公司
TAI MING ENGINEERING WORKS LTD.

在24個月內，如發生導柱折斷，模板破裂或電腦損壞，本公司免費更換。



達明機器有限公司
香港九龍彌敦道376-378號
376-378 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-7904633 Fax: (852)3-7978774

《韶山毛氏族譜》將出版

韶山毛氏宗親會編纂的《韶山毛氏族譜》全書，日前已由湖南人民出版社出版。全書共分十卷，總計一百二十餘萬字，是韶山毛氏家族有史以來第一部完整的族譜。全書內容豐富，不僅記載了毛氏家族的世系，還記載了家族成員的生平事跡、著作、藝術成就等。全書的出版，對於研究毛氏家族的歷史、文化、藝術等，具有極高的價值。

糧食豐收後的憂慮

林毅文

據統計，中國糧食生產連年豐收，今年的產量預計將達到三億噸以上。這對於一個擁有十三億人口的大國來說，無疑是一個巨大的成就。然而，在豐收的背後，我們卻不能不看到一些令人憂慮的問題。首先，糧食的分配問題。由於交通不便，一些偏遠地區的農民仍然面臨著糧食短缺的問題。其次，糧食的質量問題。由於化肥、農藥的過度使用，糧食的質量已經受到了嚴重的影響。最後，糧食的儲存問題。由於儲存設施的不足，大量的糧食在儲存過程中損壞，造成了巨大的浪費。

雲南昭通掃毒

雲南省政府日前宣佈，在全省範圍內開展掃毒行動。據悉，雲南省的毒品問題一直非常嚴重，為了打擊毒品犯罪，保護人民的健康，省政府決定在全省範圍內開展掃毒行動。行動將分為三個階段：第一階段是宣傳發動，第二階段是全面掃毒，第三階段是鞏固成果。省政府表示，將動用一切力量，確保掃毒行動取得圓滿成功。

大旱之年大興水利

山東農村見聞

山東省今年遭遇了嚴重的旱災，農作物歉收，農村生活陷入困境。為了應對旱災，山東省政府決定在全省範圍內大興水利。省政府表示，將投入大量的資金，用於修建水庫、澆灌渠道等水利設施。同時，還將加強對農村水利設施的維護和管理工作，確保水利設施的正常運行。省政府希望通過大興水利，提高農村的抗旱能力，保障農民的糧食安全。

文化簡訊

● 雲南出版界慶祝抗戰勝利三十週年紀念。雲南省出版界日前舉行了慶祝抗戰勝利三十週年紀念活動。活動包括座談會、展覽等。座談會上，出版界人士就如何加強出版工作，為抗戰勝利三十週年紀念活動提供服務，進行了深入探討。展覽則展示了雲南省出版界在抗戰期間所取得的成就。

「界世率雨」山詩訪

雲南詩人訪山詩社

雲南詩人日前訪問了山詩社，並與該社成員進行了交流。山詩社負責人表示，雲南詩人的到來，為山詩社的發展注入了新的活力。雙方就如何加強交流與合作，共同推動雲南詩壇的發展，進行了廣泛的探討。此次訪問，增進了兩地詩人之間的友誼，也為雲南詩壇的發展開拓了新的思路。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軀全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳真：852-3 7893880 傳真：32807 LWTLD HX

永多汽車貿易公司

89'全新左軀中國規格現貨供應

2.8大皇冠 12-15座麵包車 F型8座冰箱 藍鳥2.0SGL 0.75的士頭雙排座 YV61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶 九龍尖沙咀海防道38號四樓 圖文傳真：3-7395892

通行汽車服務公司

專營：日本各類汽車、特種用途車、貨源多、價格平、歡迎轉口國內或越南

地址：香港加路連山道9號 電話：5-767755 5-768687 圖文傳真：5-768600

龍華汽車有限公司

FC114 4.5噸 FC164 6噸 FG175 8噸 現貨供應

永多汽車貿易公司

代理各國名廠新舊發電機 承接國內安裝工程包維修 *現貨供應歡迎來電查詢*

通行汽車服務公司

專營：日本各類汽車、特種用途車、貨源多、價格平、歡迎轉口國內或越南

歐洲未來

【本報特約記者 蕭子平報導】歐洲各國領袖，在馬德里舉行的歐洲會議，對歐洲未來的發展，達成了一項重要協議。這項協議，將使歐洲各國在經濟、政治、軍事等方面，邁向一個新的紀元。

歐洲會議的領袖們，在經過了多天的激烈辯論後，終於達成了一項共識。他們認為，歐洲的未來，應該是一個統一、繁榮、穩定的未來。為了實現這個目標，他們決定採取以下措施：

- 一、加強歐洲各國之間的經濟合作，促進歐洲經濟的增長。
- 二、加強歐洲各國之間的政治合作，維護歐洲的和平與穩定。
- 三、加強歐洲各國之間的軍事合作，提高歐洲的國防力量。

這項協議的達成，被認為是歐洲歷史上的一個重要里程碑。它標誌著歐洲各國在追求統一和繁榮的道路上，邁出了堅實的一步。未來，歐洲將是一個更加美好的地方。

台灣教育的普及

【本報記者 朱柏賢報導】最近參加了一個旅行團，到台灣去旅行，除了參觀名勝古蹟，還順便去參觀了台灣的教育。在台灣，教育普及程度之高，令人驚嘆。

在台灣，幾乎每個人都能上學。從幼稚園到大學，教育體系非常完善。而且，教育質量也非常高。台灣的學生，在國際考試中，成績一直名列前茅。

在台灣，教育不僅是傳授知識，更重要的是培養學生的素質。學生們不僅要學習課本知識，還要參加各種課外活動，培養他們的動手能力、團隊合作精神和社會責任感。

台灣教育的普及，是台灣社會進步的體現。它為台灣培養了大批高素質的人才，為台灣的經濟發展和社會進步奠定了堅實的基礎。

道頻新用採台電

【本報記者 鍾基章報導】第一台的新頻率為F M九二點六，第二台的新頻率為F M九二點八，第三台的新頻率為F M九二點九，第四台的新頻率為F M九三點一，第五台的新頻率為F M九三點三。

台灣電力公司為了提高廣播電台的頻率，決定採用新的頻率。這項決定，將使台灣電力公司的廣播電台，在頻率上更具競爭力。

台灣電力公司表示，他們將繼續致力於提高廣播電台的質量，為廣大聽眾提供更高質量的廣播節目。

地草野

【本報記者 蕭子平報導】天橋下休息處，一個紙箱放在長椅上，裏面放着一個剛出生的嬰兒。這名嬰兒，被發現時，已經沒有生命跡象了。

這起事件引起了社會的廣泛關注。人們紛紛猜測，這名嬰兒的父母是誰？為什麼會將嬰兒丟在橋下？

警方已經介入調查，希望能儘快找到嬰兒的父母，並對其進行法律制裁。

漠視小事

【本報記者 蕭子平報導】黃志明，一個三十多歲的男子，因為一件小事，被警方抓走了。這件小事，就是他在公共場所丟掉了一個紙箱。

黃志明表示，他當時只是想把紙箱丟掉，沒想到會引起警方的注意。他感到非常委屈，並表示將通過法律途徑維護自己的合法權益。

這起事件再次引發了社會對公共場所行為的討論。人們認為，在公共場所丟掉垃圾，是一種不文明的行為，應該受到法律的制裁。

調查中醫藥

【本報記者 蕭子平報導】中醫藥是中國傳統文化的重要組成部分，也是中國醫學的瑰寶。為了了解中醫藥的現狀，本報記者進行了一次調查。

調查發現，中醫藥在中國的普及程度很高。幾乎每個人都知道中醫藥，並且對中醫藥有較高的認可度。但是，中醫藥的傳承和發展面臨著一些挑戰。

首先，中醫藥的傳承面臨著人才短缺的問題。由於中醫藥的學習和實踐需要較長的時間，導致中醫藥的人才培養速度較慢。

其次，中醫藥的發展面臨著資金不足的問題。中醫藥的研發和生產需要大量的資金支持，但由於中醫藥的利潤較低，導致中醫藥的發展資金不足。

離職率高不妙

【本報記者 蕭子平報導】離職率是衡量一個企業管理水平和員工滿意度的重要指標。最近，某企業的離職率出現了上升的趨勢，這引起了管理層的重視。

據悉，該企業最近出現離職率上升的原因，主要是因為員工對企業的管理制度感到不滿。員工認為，企業的管理制度過於嚴苛，缺乏人性化管理。

企業管理層表示，他們已經意識到了這個問題，並決定採取措施進行改善。他們將重新審視企業的管理制度，並加強與員工的溝通，提高員工的滿意度。

種種返遣

【本報記者 蕭子平報導】有關非自願返遣港人問題，最近引起了社會的廣泛關注。據悉，一些港人因為各種原因，被遣返回國，這讓他們感到非常無奈。

這些被遣返的港人表示，他們在國外生活得很好，並沒有任何違法行為。他們認為，被遣返回國是不公平的，並表示將通過法律途徑維護自己的合法權益。

有關部門表示，他們正在調查這起事件，並將根據事實進行處理。他們強調，遣返決定是基於法律法規作出的，並非隨意決定。

從票房看「市況」

【本報記者 蕭子平報導】電影票房的興衰，往往能反映出社會的「市況」。最近，電影票房的興衰情況，引起了人們的關注。

據悉，最近電影票房的興衰情況，與社會的經濟形勢有關。由於經濟形勢的不確定性，人們的消費意願受到了一定的影響，導致電影票房的興衰情況出現了波動。

電影院線表示，他們將根據市場情況，調整電影的檔期，以適應市場的變化。

明白了嗎？

文：沙千浪

這是一篇關於社會現象的評論文章，探討了社會的公平與正義問題。作者認為，社會的公平與正義是每個人都希望的，但現實卻往往與理想相悖。文章呼籲社會各界共同努力，為實現社會的公平與正義而努力。

命致次一

光榮

這是一篇關於生命價值的思考文章。作者認為，生命是世界上最寶貴的財富，我們應該珍惜生命，尊重生命。文章呼籲人們樹立正確的生命觀，為實現生命的價值而努力。

清語分信迷學科

上野

這是一篇關於科學與迷信的討論文章。作者認為，科學是人類認識世界的正確途徑，而迷信則是人類對未知的恐懼。文章呼籲人們樹立科學精神，遠離迷信。

離職率高不妙

李直

這是一篇關於企業管理與員工滿意度的文章。作者認為，企業管理水平的提高，是降低離職率、提高員工滿意度的關鍵。文章建議企業加強管理，提高員工的待遇，以留住人才。

明瞭了

文：沙千浪

這是一篇關於社會現象的評論文章，探討了社會的公平與正義問題。作者認為，社會的公平與正義是每個人都希望的，但現實卻往往與理想相悖。文章呼籲社會各界共同努力，為實現社會的公平與正義而努力。

她來自香港

海

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

小說林

林

這是一篇關於小說創作的文章。作者認為，小說創作是文學創作的重要形式，它能夠反映社會現實，揭示人性。文章建議小說創作者要深入生活，觀察社會，創作出更多優秀的小說作品。

家在屯門

華

這是一篇關於香港社會現象的文章。作者認為，香港是一個充滿活力的社會，但同時也面臨著一些問題。文章呼籲社會各界共同努力，為解決香港的問題而努力。

飛雁北雲高像巨

旅

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

她來自香港

海

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

小說林

林

這是一篇關於小說創作的文章。作者認為，小說創作是文學創作的重要形式，它能夠反映社會現實，揭示人性。文章建議小說創作者要深入生活，觀察社會，創作出更多優秀的小說作品。

家在屯門

華

這是一篇關於香港社會現象的文章。作者認為，香港是一個充滿活力的社會，但同時也面臨著一些問題。文章呼籲社會各界共同努力，為解決香港的問題而努力。

飛雁北雲高像巨

旅

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

她來自香港

海

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

小說林

林

這是一篇關於小說創作的文章。作者認為，小說創作是文學創作的重要形式，它能夠反映社會現實，揭示人性。文章建議小說創作者要深入生活，觀察社會，創作出更多優秀的小說作品。

家在屯門

華

這是一篇關於香港社會現象的文章。作者認為，香港是一個充滿活力的社會，但同時也面臨著一些問題。文章呼籲社會各界共同努力，為解決香港的問題而努力。

飛雁北雲高像巨

旅

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

她來自香港

海

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

小說林

林

這是一篇關於小說創作的文章。作者認為，小說創作是文學創作的重要形式，它能夠反映社會現實，揭示人性。文章建議小說創作者要深入生活，觀察社會，創作出更多優秀的小說作品。

家在屯門

華

這是一篇關於香港社會現象的文章。作者認為，香港是一個充滿活力的社會，但同時也面臨著一些問題。文章呼籲社會各界共同努力，為解決香港的問題而努力。

飛雁北雲高像巨

旅

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

她來自香港

海

這是一篇關於香港與台灣關係的文章。作者認為，香港與台灣有著深厚的歷史淵源和血緣關係，兩地人民應該加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

小說林

林

這是一篇關於小說創作的文章。作者認為，小說創作是文學創作的重要形式，它能夠反映社會現實，揭示人性。文章建議小說創作者要深入生活，觀察社會，創作出更多優秀的小說作品。

家在屯門

華

這是一篇關於香港社會現象的文章。作者認為，香港是一個充滿活力的社會，但同時也面臨著一些問題。文章呼籲社會各界共同努力，為解決香港的問題而努力。

叛魔者

史萊辛格在「叛魔者」中，以一個父親的形象，對一個兒子，進行一場心靈的洗禮。史萊辛格在「叛魔者」中，以一個父親的形象，對一個兒子，進行一場心靈的洗禮。史萊辛格在「叛魔者」中，以一個父親的形象，對一個兒子，進行一場心靈的洗禮。

中國山水並無畫意

「中國山水」一書，是中國山水畫的集大成者。它不僅是一本畫譜，更是一本關於中國山水畫的歷史、理論和審美觀的著作。本書通過對歷代名畫的分析和賞鑒，揭示了中國山水畫的藝術魅力和發展脈絡。

戰火密集氣氛緊湊

「戰火密集」是一部描寫戰爭場面的電影。影片通過對戰爭場面的真實再現，展現了戰爭的殘酷和緊迫感。影片中的氣氛緊張，情節動人，給觀眾帶來了極強的視覺衝擊和心靈震撼。

從票房看「市況」

電影票房的興衰，往往反映了社會的「市況」。通過對近期電影票房的分析，我們可以瞭解到觀眾的口味變化、社會的價值觀取向以及經濟環境對娛樂消費的影響。票房數據不僅是電影業的晴雨表，也是觀察社會的一扇窗口。

不想看更好

在當前的社會環境下，有些電影雖然在技術上有所突破，但在內容上卻缺乏深度和感染力。對於觀眾來說，與其花費時間和金錢去看一部平庸之作，不如選擇其他更有價值的活動。這反映了觀眾對高質量電影的需求日益增加。

香港交通台

香港交通台是一個為廣大聽眾提供交通資訊的廣播電台。該台通過實時的交通報導、路况分析和出行建議，幫助聽眾更好地規劃行程，避開擁堵。此外，該台還提供多種類型的節目，滿足聽眾的多元化需求。

視與聽

「視與聽」是一個探討視覺藝術與聽覺藝術的專欄。本欄目將深入分析電影、音樂、繪畫等藝術形式的特點和表現力，探討它們之間的相互影響和融合。通過對藝術的深入探討，我們可以更好地欣賞和理解藝術作品。

城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042	城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042	城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042	城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042
快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適

城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042	城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042	城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042	城嘉 3-73252-6	城嘉華 3-73252-6	牛車水 H 67042
快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適	快中嘉聲座 將西樂光位 開名院一舒 幕片線流適



港九影院

聯合廣告

快將開幕

地下 233 十萬元起 (月行通知)

英鎊	13.00
5	14.9375
5	14.9375
5	15.00



世姐不合港人口味 亞視考慮不搞環姐

有鑒於「世姐」選舉製作，不合香港口味，所以「亞視」方面，也考慮明年四月開拍的一環「環球小姐」，不會再與香港合作。

上述消息，是來自「亞視」內部消息。據悉，「亞視」方面，對「環球小姐」的製作，一直持保留意見。認為「環球小姐」的製作，不合香港口味，且製作成本高昂，難以收回成本。因此，「亞視」方面，正考慮明年四月開拍的一環「環球小姐」，不會再與香港合作。



何繼視收「姐世」

許多讀者都想知道，「世姐」的收視情況如何。據悉，「世姐」的收視情況，一直不錯。在「世姐」的製作過程中，「亞視」方面，一直非常重視收視情況。為了提高收視率，「亞視」方面，在「世姐」的製作過程中，投入了大量的資金。在「世姐」的製作過程中，「亞視」方面，一直非常重視收視情況。為了提高收視率，「亞視」方面，在「世姐」的製作過程中，投入了大量的資金。

避免監管過嚴以釋市場疑慮

港幣與美元昨日收市，八五五，雖然被大銀行入市，不斷買入，但市場上，仍有一些疑慮。為了避免監管過嚴，以釋市場疑慮，港幣與美元昨日收市，八五五，雖然被大銀行入市，不斷買入，但市場上，仍有一些疑慮。為了避免監管過嚴，以釋市場疑慮，港幣與美元昨日收市，八五五，雖然被大銀行入市，不斷買入，但市場上，仍有一些疑慮。

羅家英睇好粵劇前景

前晚在「羅家英」的粵劇演出中，羅家英表示，對粵劇的前景，非常看好。在「羅家英」的粵劇演出中，羅家英表示，對粵劇的前景，非常看好。在「羅家英」的粵劇演出中，羅家英表示，對粵劇的前景，非常看好。

梅艷芳難過又遺憾 未見任姐最後一面

梅艷芳在「世姐」的製作過程中，一直非常投入。在「世姐」的製作過程中，梅艷芳一直非常投入。在「世姐」的製作過程中，梅艷芳一直非常投入。



龍劍笙與梅雪詩 演出劇終即流淚

龍劍笙與梅雪詩在「世姐」的製作過程中，一直非常投入。在「世姐」的製作過程中，龍劍笙與梅雪詩一直非常投入。在「世姐」的製作過程中，龍劍笙與梅雪詩一直非常投入。



廣州粵劇團團長 首演南唐李後主

廣州粵劇團團長，首演南唐李後主。在「世姐」的製作過程中，廣州粵劇團團長，首演南唐李後主。在「世姐」的製作過程中，廣州粵劇團團長，首演南唐李後主。

電影票價表

片名	院名	票價
法內情大結局	22院	697,416
上帝也瘋狂續集	15院	290,877
龍虎風雲	21院	227,942
我在江湖	18院	146,763
色慾情迷	8院	118,230
烈火街頭	21院	102,262
特種警察	3院	90,328
食家狂想曲	10院	75,800
鐵血丹心	3院	72,458
怒海孤鴻	3院	32,158

十一月三十日止票房收入

院名	收入
法內情大結局	7,427,814 (50天)
上帝也瘋狂續集	5,949,531 (32天)
龍虎風雲	5,617,097 (13天)
我在江湖	4,381,814 (8天)
色慾情迷	3,394,098 (8天)
烈火街頭	2,470,845 (16天)
特種警察	2,181,815 (7天)
食家狂想曲	2,145,921 (7天)
鐵血丹心	1,139,892 (8天)
怒海孤鴻	848,852 (1天)

中大閔建蜀教授昨表示

東歐市場開放惹起人關注

對亞太經濟進展有影響

【本報訊】中大管理學院院長閔建蜀教授昨日表示，香港必須留意東歐市場的開放，並對亞太經濟進展有影響。閔院長指出，東歐市場的開放，將對亞太地區的經濟發展產生深遠影響。他認為，香港作為亞太地區的金融和貿易中心，必須密切關注東歐市場的動向，並積極參與亞太經濟合作。他呼籲政府加強與東歐國家的經貿往來，以促進香港經濟的持續發展。

港金昨跌五十一元

開市即隨澳洲市低跌

【本報訊】九九年十二月二十九日，香港金價昨日開市即隨澳洲金價低跌，收市報三十七萬五千一百一十元。昨日金價開市後，受澳洲金價走勢影響，呈現低開低走之勢。收市時，金價較前日下跌五十一元。分析人士指出，金價下跌主要是受美元走勢及市場預期影響。未來金價走勢將視乎國際形勢的變化而定。

萬寶航放棄上訴

已決定自動清盤

【本報訊】萬寶航昨日宣佈，已決定自動清盤。該公司表示，由於經營不善，負債累累，無力償還債務，故決定自動清盤。萬寶航的債權人將面臨損失。此舉引起了業界的廣泛關注。分析人士認為，萬寶航的清盤將對香港航空業產生一定影響。政府已表示將密切關注事態發展，並確保債權人的利益得到保障。

英鎊反彈澳元上升

加元回元續上升

【本報訊】昨日，英鎊及澳元匯率均出現反彈。英鎊對美元匯率上升，而澳元對美元匯率亦隨之上升。加元對美元匯率亦出現回升。分析人士指出，匯率變動主要是受市場預期及經濟數據影響。未來匯率走勢將視乎各國經濟表現而定。投資者應密切關注匯率走勢，以作出明智的投資決策。

恒生指數 期貨成交紀錄

日期	開市	最高	最低	收市	變動	最高	最低	成交(手)	未平合約數
十二月二十九日	2750/2775	2772	2749	2772	+4	2886	2820	628	2920
十二月二十八日	2760/2785	2790	2775	2790	+25	2900	2800	40	15
十二月二十七日	2770/2795	2810	2800	2810	+10	2900	2800	0	0
十二月二十六日	2780/2805	2820	2810	2820	+10	2900	2800	0	0

長運有限公司

Eternal Way Ltd.

香港新界新田粉嶺55號東角中心12樓 電話: 5-833988 傳真: 5-727352

船名	航次	開往	開行日期
潤石	潤石1號	香港	6/12
潤石	潤石4號	香港	4/12
潤石	潤石5號	香港	2/12

汕頭

船名 航次 開往 開行日期

粵海 301	每星期一	汕頭	開行
粵海 302	每星期二	汕頭	開行

江門

船名 航次 開往 開行日期

國結 281	每星期一	江門	開行
國結 283	每星期二	江門	開行

黃埔

船名 航次 開往 開行日期

潤石 7號	每星期一	黃埔	開行
-------	------	----	----

金富兆船務有限公司

煙救 602

川航香港一港江

兼收水東(茂名)散貨

每星期一航次

三天免費倉期

自設倉庫, 提供倉儲服務

怡和進軍英空運業

購英公司六成股權

怡和洋行昨日宣佈，已收購英空運業公司六成股權。此舉標誌著怡和進軍英空運業。英空運業公司是一家從事航空運輸業務的公司，擁有先進的飛機和專業的技術人員。怡和表示，將充分利用其在航空業的資源和經驗，為客戶提供優質的航空運輸服務。

德興一比利時集團

擬用米發展屯門私人屋宇計劃

德興一比利時集團昨日宣佈，擬在屯門發展私人屋宇計劃。該計劃包括興建多幢高層住宅大廈，並配以完善的設施。集團表示，將致力於為居民提供舒適、安全的居住環境。計劃的實施將有助於緩解屯門的住房壓力，並促進當地的經濟發展。

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理: 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理: 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理: 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

聯發船務(香港)有限公司

LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

台灣—香港—天津

貨櫃定期班 無須轉櫃 省時

歡迎查詢

帆風船務有限公司

FANFUL SHIPPING CO. LTD.

貨櫃及散貨定期航線

香港—廣州/黃埔/天津/北京/上海

香港—汕頭/廈門/福州/寧波/溫州

香港—香港/上海/天津/北京/廣州

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

新華社佐牧牧開放問題

大陸歡迎外商獨資經營

並可租賃牧場小戶主業

NISSAN **投資中國選購必需運輸工具**

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔運中心東座2805室
 黃子傑專線：5-8684411 傳真：81722 NISHK HK



日產公爵型 CEDRIC

美國高科技
總值超逾

**華社佐牧談開放門
陸歡迎外商獨
並可租賃收購**

沿海省市續採洋浦方

在今後 改革成果，而且深化了改革。現在，租賃在沿海省又有了進一步發展，租戶和企業的所有權都歸外國投資者所有。

將長期 有價值的轉讓，把使用權成了商人的財產。

西方面 在收回，這實質上就是治理整頓。

上漲程度下降到每年百分之十以內，一是逐步降低通貨膨脹率。

資經營

如，在治理整頓、實行與同期相比，只上升了百分之二點五。但使用權實行

題

貨物價
一、使國
控制平
強壓一
些耗

小型企業

讓外商成片開發企業。

四、是放寬開倒等條件，目前，僅中央下達的計劃主要有四方：去年的通脹率一千零八十八家。

[illegible]

自前次開辦以來，蒙各界踴躍參加，成績斐然。茲為擴大服務，特將貨櫃車通過文錦渡首九月份統計，預期大陸與港貨櫃車通過元，超過去年。

【香港中環通訊社北京三十日電】今年以來，大陸與香港之間貨物運輸大為暢旺。據文錦渡九個月統計，今年文錦渡月進出口貨車比去年同期增加百分之十五點八，其中貨櫃車四十五輛，先後為大連、南海石油開關、廣東省、一葉落省的為急運送對外來貨物，廣東省、南海石油開關、廣東省、一葉落省的為急運送對外來貨物。

文錦渡首九月份統計
貨櫃車通過
預期大陸與港貨櫃車通過元，超過去年。

顯示

據由百
一、二萬戶，
有巨額的存款。

增七成

這輪仍有較大增長

大飯店等重點引進外資的大中型項目提供了包括旅遊、保險的陳健工程、運輸、財產、機器損壞等九十多種。不斷完善的各項保險服務，加強了外商來內地投資的信心。

廣東省發
展其重慶經
濟區，並經
批准，批准
外幣卡，批
准，批准，
今年月，
批准，批准，
火，幾幾幾
股，幾幾幾
一位副經理
天到現理
在定擬

萬六千工送到保戶手一，他備特
 美上
 M. S. BOON
 十二月一日
 美西
 M. S. BOON
 十二月六日
 十二月六日
 振豐行
 振豐行
 振豐行

函購、批發、注利通、作樂起義。
 天 直達：曼谷
 貨 十二月三日開行
 貨 十一月八日開行
 貨 到本行接洽海貨
 有限公司啓
 總電話：①8125
 ②1048
 平南道西
 八十八號

德樂建築（集團）主席鍾振強表示，計劃完成後，集團以私人機構參與居屋計劃提供六千八百五十個住宅單位，另五千四百個預設款署反映德樂與COG合作所實

九二年三月，屯門居屋
兩方面共完成三個。合計
已五百五十平方米商用面積。

十一月

結算月	月	27
十二	月	27
二	月	27
四	月	27
六	月	27

ETW
香港銅鑼灣軒
瀾石

汕頭
江門
肇慶

不定期船
收貨站A
本公司
廣東

熱梳貨・倉底存貨

香港大陸

火車輪船
時間表

為中美建交來最高峰

示，由一九八二年至八七年間，美、蘇的總值額達八十億美元，而去年科技權力的最高峯年。

大型製造電腦、一些被禁半導體生產設備及其他先進科學設備等，都獲新批准權。

利用外資四千四百三十六萬美元，佔合司總數的百分之五十二。金銀器三十一種，合局八十九種，現已加產七十七宗，收入元。批准四百九萬三千元。批准一百零三萬六千二百一十萬美元，其中級外資者四十四萬二千二百萬美元，已建成投資一百零三萬，均獲較好的經濟效益。有二十三個外資企業，計劃建成的三筆企業，計達江市經濟界一

位人士說，經濟開發台證券券局擬台股昨跌二

「本報訊」據路透社台北三十日電，台灣「行政院」提出一項建議，向證券交易所徵收率百分之六，即自該校於二〇〇〇年一月一日起，將徵收率由百分之五調高至百分之六，以籌措教育經費。此項稅率將取代現行徵收百分之二點五，它只影響清償債務的活動。

若分析家觀察，台灣股市上週一的大跌，主要是日本貨幣價值上升，對台灣壓力，因為當局若以美元為本，會使大戶受損失。

又訊，台灣股市上週一收盤，台股收盤價為一萬零四百零九點，比上週一收盤價低一百零九點。

一九八二年至八七年間，美、蘇的總值額達八十億美元，而去年科技權力的最高峯年。

大型製造電腦、一些被禁半導體生產設備及其他先進科學設備等，都獲新批准權。

利用外資四千四百三十六萬美元，佔合司總數的百分之五十二。金銀器三十一種，合局八十九種，現已加產七十七宗，收入元。批准四百九萬三千元。批准一百零三萬六千二百一十萬美元，其中級外資者四十四萬二千二百萬美元，已建成投資一百零三萬，均獲較好的經濟效益。有二十三個外資企業，計劃建成的三筆企業，計達江市經濟界一

位人士說，經濟開發台證券券局擬台股昨跌二

「本報訊」據路透社台北三十日電，台灣「行政院」提出一項建議，向證券交易所徵收率百分之六，即自該校於二〇〇〇年一月一日起，將徵收率由百分之五調高至百分之六，以籌措教育經費。此項稅率將取代現行徵收百分之二點五，它只影響清償債務的活動。

若分析家觀察，台灣股市上週一的大跌，主要是日本貨幣價值上升，對台灣壓力，因為當局若以美元為本，會使大戶受損失。

又訊，台灣股市上週一收盤，台股收盤價為一萬零四百零九點，比上週一收盤價低一百零九點。

招商局船務企業有限公司
 A. MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
 總行 152-55 號招商局大廈 11 樓 電話：入口部：75-41055
 出口部：75-41084 查詢部：75-41057

★ 各收貨人注意 ★

茶 M. S. "SHAN CHA"
 二月一日上午由三亞海口抵港 船舶泊油蔴地下午直放廣州
 貨班輪

海號 M. S. "SHANG HAI" V. 39
 二月二日上午由上海抵港 十二月七日直放上海

寧 M. S. "FENG NING"
 二月二日下午由秦皇島抵港
 貨班輪

陽山 M. S. "YAN DANG SHAN"
 二月二日下午由溫州抵港

敢 M. S. "GALLANTRY"
 二月三日上午由大連抵港 船舶泊聖尼地城招商局碼頭

鵬 M. S. "ZHE LI" V. 46
 二月二日上午由寧波海門抵港

★ 請速運到上述地址辦理提貨手續 ★

易稅率
八幅調低
 修路成交逾十萬
 二、四、收市跌為九

約全額達三百多萬美
 新往廣州、廣東省
 保險公司的涉外保險
 費收入到十月底已突
 破八千萬美元，保險
 有較大增幅。
 上平年貨運量仍會
 有較大增幅。
 中發展最快的。一
 預計今年年底和明年
 三十多萬噸，有一
 三十多萬噸，有一
 多輪船，該處上車
 的產出由於該處上車
 歡迎。一直受到國內市場

青島華青船務
 NOTICE TO
 收貨人
 "QING HUAI"
 泊西區 2
 總代理：康成船務
 地址：香港文咸東街68-
 電話：5-8152178
 ★ 請速運到上述地址

華閣船務企業有限公司


WUHAN SHIPPING ENTERPRISES LTD

香港上環道中200號(德輔道中33號3312室)
 電話: 5460572 (總機) 58581548 (傳真)
 58584679 入口: 58584657 貨船: 5596376

期班輪川航香港↔福建

船名	開航日期
閩海105	逢一、十一、廿一
閩海109	逢四、十四、廿四
閩海110	逢六、十六、廿六
閩海122	逢八、十八、廿八
北峯山(貨櫃)	V.8940 4-8/12
廈水運15	逢星期一
菁志3號	逢星期三
閩海225	逢星期五
羅江(貨櫃)	XL.8965 25-29/11 1/12
閩海224	逢十、二十、三十
泉州1號	逢五、十五、廿五

廈門 汕頭 湛江 上海 張家港 之海運服務
 代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、貼箱
 箱頭等服務



上海海

代理: 中富國際船
 地址: 干諾道西24號海晏南窗大廈


香港↔上海↔南橋

京州

VSL VOY

上海 秀山輪 8917/8918

大連 "G"



中富水運

汕頭 海口

定期散貨航線

廈水運 20 預開 預開

定期散貨航線

海運 310 預開 8/12 預開

散貨收貨站: 九龍彌敦道

改革的成功，而且深化了改革。例如，在治理通脹方面，租賃在沿海省市又有進一步的發展，實行租賃制，土地和企業的所有權變遷，但使用權實行

社佐牧談開放問題

陸歡迎外商獨資經營

亞可租賃收購小型企業

沿海省市續採洋浦方式讓外商成片開發

有了債的轉讓，把使用權成了商品。

佐牧稱，這次實行治理通脹的目標主要有四方面。一是逐步降低通貨膨脹率，使全國的零售物價上漲幅度下降到每年百分之十以下。去年的通脹率

企業。

四、是克服官倒等消滯現象，建立良好的經

濟秩序。目前，僅中央國家機關辦公用的公司就有一

改革的成功，而且深化了改革。例如，在治理通脹方面，租賃在沿海省市又有進一步的發展，實行租賃制，土地和企業的所有權變遷，但使用權實行

社佐牧談開放問題

陸歡迎外商獨資經營

亞可租賃收購小型企業

沿海省市續採洋浦方式讓外商成片開發

有了債的轉讓，把使用權成了商品。

佐牧稱，這次實行治理通脹的目標主要有四方面。一是逐步降低通貨膨脹率，使全國的零售物價上漲幅度下降到每年百分之十以下。去年的通脹率

企業。

四、是克服官倒等消滯現象，建立良好的經

濟秩序。目前，僅中央國家機關辦公用的公司就有一

**文錦渡首九月統計顯示
貨櫃車通過量增七成**

預期大陸與港貨櫃運輸仍有較大增長

【香港中國通訊社北京三日電】今年以來，大陸與香港之間貨櫃運量大幅增加。據文錦渡海關統計，今年頭九個月間出過貨車比去年同期增加百分之五十五點八，其中貨櫃車四萬五千次，比去年同期增長百分之七十，噸載貨物百分之零三萬噸，佔總貨運量的百分之三十八。

貨運量雖增長迅速主要是由於近年香港對外貿易比去年有較大發展，尤其是去年香港港口貿易比上年同期增加百分之三十七，已成為小呂宋、西貢等東南亞主要航線最大的轉輸生

計進出口貨物達六十四萬四千噸，百分之二十四出口外銷，百分之七十四進口。開發引進消化設備能力明顯增加，如三得利化學工業公司，引進美國的效率高效能機，不到一年時間便完成空引送、消化吸

試說我國第一台具有八十餘年歷史的噴射熱蒸式乾燥機在廣東裝妥，填補國內空白。

新華社西盟三十三日電：位於中國西北的青海省柴達木盆地三十個鹽湖鑛業結晶池，將於近日運往蘇聯，從而將近十種礦產不付鋼材的歷史上第一次的運輸發生在西伯利亞。

青海鋼材
輪往泰國

元，超過去年水平。
廣東省是在中國一帶所開展的「二來一補」業務的省份之一。
為適應對外開放的要求，廣東保險公司先後為大型海核電站、廣東珠光高速公路、南磨石柏閣路、中國大酒店等項目提供保險服務。保險公司保證工程、運輸、財產、機器損壞等九十多項業務，不斷完善之保障使外商投資的信心。

內外地投資的信心。

只有經營業務的效果。

限公司
INSIGNEE
須知
VOY.25S
輪
/11通貨
有限公司
號興隆商業大廈16樓
經理張寶平啟★

華輪船公司

有限公司 (水運部)

20/F 電話: 5-8683583 (8線)

合南武 各地藍箱及散貨。

巴昌漢

CLOSING	ETA	ETD
CY 1-4/12		
CFS 1-3/12	5/12	7/12
CY 2-8/12		
CFS 2-7/12	8/12	12/12

SINO EXPRESS LINE

廈門 廣州

定期散貨航線

原水運 21 預開 7/12 預開

定期散貨航線每週一班直達
廣東經銷站口、貴州、珠海、
209 江門等各大商埠



M.S. BOONKONG I

美上美 直達: 曼谷

十二月一日落貨 十二月三日開行

美西美 直達: 曼谷

十二月六日落貨 十二月八日開行

其客付貨請到本行接洽開行


振豐行有限公司啓

振豐行直線電話: 694519

平塘直街 八十八號

年三月，屯門居屋
共完成三個。合計
平方呎商用面積。

十一月	
結算月	日
十二月	27
二月份	27
四月	27
十六	27



香港鋼鐵測計

瀾石

汕頭

江門

黃埔

不定期收貨站A

本公司廣東行

摩登

燕梳貨 · 倉底存貨

辦公 33

香港大陸輪船火車時間表

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

UnionBank 友聯銀行. Advertisement for Union Bank with contact information and services.

永隆銀行 Wing Lung Bank Ltd. Advertisement for Wing Lung Bank with logo and services.

歡迎訂閱大公報. Advertisement for the Great Public News newspaper subscription.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

Table with 2 columns: Item, Price. Includes gold prices and other market data.

香港郵政
Pao
ad. Hong Kong
三萬三第
香港：址 地
五：機總話電
五：傳傳文圖
72859 HKT KP HX
六紙出日今
印刊有港香

入口船期預告				
船名	開來港口	月	日	公司
HAI CHUN	香港	12	3	永隆
ZIM TRIESTE	新加坡	12	3	新隆
SKY HÖVER	天津	12	3	永隆
ANDHIKA WANADHARMA	丹絨馬尼	12	3	永隆
COMET	香港	12	3	永隆
ASIA VENTURE	日本	12	3	永隆
DEJA BHUM	香港	12	3	永隆
SINGAPORE GLORY	新加坡	12	3	永隆
ASIA ACE	香港	12	3	永隆
NORASIA SINGA	歐洲	12	3	永隆
CALIFORNIA VRNUS	美國	12	3	永隆
HANJIN KWANGYANG	美國	12	3	永隆
GOWA	香港	12	3	永隆
LIANGSHAN	上海	12	3	永隆
EVER VALOR	香港	12	3	永隆
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	12	3	永隆
NL DEJIMA	歐洲	12	3	永隆
SINO OCEAN	香港	12	3	永隆
OOL ADVANCE	香港	12	3	永隆
HAI LIT	香港	12	3	永隆
MING CHUN	香港	12	3	永隆
TA TUNG 2	香港	12	3	永隆
YU SHAN	上海	12	3	永隆
YICHUN	香港	12	3	永隆
OSTFRIEDLAND	歐洲	12	3	永隆
HEIDELBERG EXPRESS	歐洲	12	3	永隆
HANSA RIGA	歐洲	12	3	永隆
VILLE DE MARS	歐洲	12	3	永隆
ASIAN PROGRESS	歐洲	12	3	永隆
ORT EXPLORER	歐洲	12	3	永隆
OOL HONOUR	歐洲	12	3	永隆
ZIM SINGAPORE	歐洲	12	3	永隆
XINCHENG	歐洲	12	3	永隆
MARINE SHINE	歐洲	12	3	永隆
GALLANTY	歐洲	12	3	永隆
MARINE BRAVE	歐洲	12	3	永隆

出口船期預告				
船名	開往港口	月	日	公司
TONG BAISHAN	香港	12	3	永隆
ZIYUN	香港	12	3	永隆
NANJANG	香港	12	3	永隆
SHANCHIA	香港	12	3	永隆
新馬尼拉	馬尼拉	12	3	永隆
EVER BRIDGE	香港	12	3	永隆
EVER GAINING	香港	12	3	永隆
RAINBOW BRIDGE	香港	12	3	永隆
NORASIA PRINCESS	歐洲	12	3	永隆
MARIBOR	歐洲	12	3	永隆
KING HAI HE	歐洲	12	3	永隆
RAYA HAPPINESS	歐洲	12	3	永隆
ASIAN COSMOS	歐洲	12	3	永隆
HAI LONG	歐洲	12	3	永隆
ARAS	歐洲	12	3	永隆
HANGANG GLORY	歐洲	12	3	永隆
MING PLENTY	歐洲	12	3	永隆
TAIKO	歐洲	12	3	永隆
MAKRAN	歐洲	12	3	永隆
FAIR COSMOS	歐洲	12	3	永隆
OCEAN BLESSING	歐洲	12	3	永隆
KING HWA	歐洲	12	3	永隆
ASIAN JADE	歐洲	12	3	永隆
R.R. RATNA	歐洲	12	3	永隆
MILD OCEAN	歐洲	12	3	永隆
TUNG HAI 8	歐洲	12	3	永隆
LEIPZIG	歐洲	12	3	永隆
SAPPHIRE	歐洲	12	3	永隆
AL AHMADIAH	歐洲	12	3	永隆
PRENS. JOHN SON	歐洲	12	3	永隆
SHIN CHUN	歐洲	12	3	永隆
SKULPTOR GOLUBKINA	歐洲	12	3	永隆
REX STAR	歐洲	12	3	永隆
GOLDEN GATE BRIDGE	歐洲	12	3	永隆
SL DEFENDER	歐洲	12	3	永隆
NEP. IVORY	歐洲	12	3	永隆
HANNE BAKKE	歐洲	12	3	永隆
POOLGRACHT	歐洲	12	3	永隆
KOREAN SENATOR	歐洲	12	3	永隆
KEUMGANG GLORY	歐洲	12	3	永隆
MARINE PEACE	歐洲	12	3	永隆

入口船期預告				
船名	開來港口	月	日	公司
CHIN CHUN	香港	12	3	永隆
ALLIGATOR GLORY	香港	12	3	永隆
ALLIGATOR VICTORY	香港	12	3	永隆
HAKATA	香港	12	3	永隆
OCEAN SIRIUS	香港	12	3	永隆
HAI YING	香港	12	3	永隆
DONAM NO. 9	香港	12	3	永隆
AMALIA	香港	12	3	永隆
VELA	香港	12	3	永隆
HP. DOUGNAM	香港	12	3	永隆
LIUXUQUAN	香港	12	3	永隆
YANANWUHAO	香港	12	3	永隆
ORT. EXPERT	香港	12	3	永隆
CHOYANG CHANCE	香港	12	3	永隆
LADY ULLA	香港	12	3	永隆
NATIONAL DIGNITY	香港	12	3	永隆
TRADE RELISH	香港	12	3	永隆
HAKONE MARU	香港	12	3	永隆
NIKOLAY TIKHONV	香港	12	3	永隆
AXEL MAERK	香港	12	3	永隆
PRES. HOOVER	香港	12	3	永隆
KAP. SILIN	香港	12	3	永隆
CONTINENTAL PARTNER	香港	12	3	永隆
Laura MAERK	香港	12	3	永隆
MONT BLANC MARU	香港	12	3	永隆
WANHAI 201	香港	12	3	永隆
NORDSUND	香港	12	3	永隆
NAMGANG GLORY	香港	12	3	永隆
KINHAU 9	香港	12	3	永隆
MULPHA KLUANG	香港	12	3	永隆
KWANG TA 2	香港	12	3	永隆
SEA GLORY	香港	12	3	永隆
MAERK TANGO	香港	12	3	永隆
TA MARINER	香港	12	3	永隆
NL. COLUMBO	香港	12	3	永隆
ATHERS BREZE	香港	12	3	永隆
NP. CRYSTAL	香港	12	3	永隆
MUEHLHAUSEN	香港	12	3	永隆
BROOKLYN BRIDGE	香港	12	3	永隆
SL. INDEPENDENCE	香港	12	3	永隆
MARINE STAR	香港	12	3	永隆

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：4-35511 (30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88372 CFS OM 電話：57973 5線 圖文傳真：591033

澳門代理：利聯船務有限公司 澳門南灣大馬路111-113號匯豐銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LA ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER

Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

CLOSING ETD CY HKG

VESEL	VOY	CY	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD
YI HE	31E	6/12	8/12	26/12	27/12	29/12	31/12	2/1	24/1
MIN HE	32E	12/12	15/12	1/1	3/1	5/1	7/1	21/1	24/1
YAN HE	29E	20/12	22/12	29/1	31/1	1/1	12/1	14/1	4/2
TA HE	15E	27/12	29/12	15/1	16/1	17/1	19/1	21/1	4/2
YAO HE	33E	3/1	5/1	22/1	23/1	24/1	26/1	28/1	21/2

RECEIVING STATION: CY-HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK

Also accepting cargo for all UK destinations & Scandinavia (via AARHUS, COPENHAGEN)

CY - HIT BERTH NO. 4 Tel: 0497925

(LCL cargo for major UK inland destinations acceptable)

VESEL	VOY	CLOSING	CY	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD
QIU HE	46W	5/12	7/12	8/12	2/1	4/1	6/1	8/1	10/1
LUO HE	48W	14/12	15/12	16/12	10/1	12/1	14/1	16/1	18/1
KANG HE	13W	21/12	22/12	23/12	17/1	19/1	21/1	23/1	25/1
XIN HE	44W	28/12	29/12	30/12	24/1	26/1	28/1	30/1	1/2
AN HE	13W	6/1	7/1	8/1	2/2	4/2	6/2	8/2	10/2

RECEIVING STATION: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

香港直航地中海貨櫃航線

Direct call: JEDDAH, LAMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON

Also accepting cargo for all Mediterranean destinations (via LAMASSOL)

CY - HIT BERTH NO. 4 Tel: 0497925

VESEL	VOY	CLOSING	CY	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD
HUA SHUN HE	0W	13/12	14/12	16/12	10/1	12/1	14/1	16/1	18/1
HUA KANG HE	10W	27/12	28/12	30/12	24/1	26/1	28/1	30/1	1/2

RECEIVING STATION: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

香港直航紅海地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING FCL TO JEDDAH, LAMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON

Also accepting cargo for all Mediterranean destinations (via LAMASSOL)

CY - HIT BERTH NO. 4 Tel: 0497925

VESEL	VOY	CLOSING	CY	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD	ETD
FU YU SHAN	0W	13/12	14/12	16/12	10/1	12/1	14/1	16/1	18/1
FU WEN SHAN	9	23/12	25/12	27/12	21/1	23/1	25/1	27/1	29/1

RECEIVING STATION: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

香港中國全貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XING CHENG	7308	6/12	7/12
新港	LUO HE	59E	3/12	3/12
上海	SHU HE	248	8/12	9/12
黃埔	LIN JIANG	425	4/12	5/12
張家港	HUA YING	8939	8/12	9/12
大連	SHUN JIANG	281	11/12	12/12
廈門	HUA JIA	8973	4/12	5/12
汕頭	HUA JIA	8975	11/12	12/12

RECEIVING STATION: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	開航
日本	GU CHENG	62	30/11	116 2/12
歐洲	LUO HE	59E	3/12	66 4/12
歐洲	SHANG CHENG	116	2/12	76 7/12
歐洲	FEN HE	66	4/12	4 2/12
歐洲	BEI DAI HE	76	7/12	30 6/12
歐洲	TAI HE	4	2/12	
歐洲	YI HE	30	6/12	

RECEIVING STATION: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

Receiving Station: CY - HIT BERTH NO. 4

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

總代理：招商局船務企業有限公司

電話：5-41081 5-8150995

上海海興輪船有限公司

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
海興 HAI XING V. 41	28-29/11	27/11-2/12	(入) 5-440555
上海 SHANGHAI V. 40	3-4/12	2/12	(出) 5-447402
海興 HAI XING V. 43	13-14/12	12/12/17/12	5-8150995
上海 SHANGHAI V. 42	18-19/12	17/22/12	(客) 5-8151006
海達 Haida V. 44	23-24/12	22/27/12	5-453778
海達 Haida V. 42	7-8/12	6/12/12	

中國遠洋運輸公司浙江省公司

船名	航次	抵/離期	電話
浙興 ZHE XI V. 46/47	24/11-27/11	30/11-1/12	(入) 5-8152069
浙興 ZHE XI V. 48/49	2/12-6/12	7/12-8/12	(出) 5-444104
浙興 ZHE XI V. 7/8	30/11-3/12	5/12-6/12	(入) 5-440555
浙興 ZHE XI V. 38/39	于 5/12	每月二航次	(出) 5-447402
浙興 ZHE XI V. 40/41	于 5/12	每月二航次	5-8150995
浙興 ZHE XI V. 42/43	于 5/12	每月二航次	* 5-444104

甌江船務有限公司

船名	航次	抵/離期	電話
甌興 OU XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(入) 5-440555
甌興 OU XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	(出) 5-447402
甌興 OU XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-444104
甌興 OU XING V. 5/12	于 5/12	每月一航次	(客) 5-8151006

遠洋輪船有限公司

船名	航次	抵/離期	電話
萬興 WAN XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	(入) 5-440555
萬興 WAN XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	(出) 5-447402
萬興 WAN XING V. 5/12	于 5/12	每月一航次	* 5-444104
萬興 WAN XING V. 6/12	于 6/12	每月一航次	* 5-444104

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

船名	航次	抵/離期	電話
江興 JIANG XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
江興 JIANG XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
江興 JIANG XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
江興 JIANG XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

益豐船務企業有限公司

船名	航次	抵/離期	電話
高興 GAO XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
高興 GAO XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
高興 GAO XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
高興 GAO XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

揚子江輪船股份有限公司

船名	航次	抵/離期	電話
揚子江 1 號 YANG ZI JIANG 1	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
揚子江 2 號 YANG ZI JIANG 2	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
揚子江 3 號 YANG ZI JIANG 3	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
揚子江 4 號 YANG ZI JIANG 4	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

中國遠洋運輸公司河北省公司

船名	航次	抵/離期	電話
安興 AN XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
安興 AN XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
安興 AN XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
安興 AN XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

廣州海運管理局

船名	航次	抵/離期	電話
山興 SHAN XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
山興 SHAN XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
山興 SHAN XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
山興 SHAN XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

香港三亞

船名	航次	抵/離期	電話
山興 SHAN XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
山興 SHAN XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
山興 SHAN XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
山興 SHAN XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

香港海門

船名	航次	抵/離期	電話
山興 SHAN XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
山興 SHAN XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
山興 SHAN XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
山興 SHAN XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

香港汕頭

船名	航次	抵/離期	電話
山興 SHAN XING V. 1/12	于 1/12	每月一航次	(入) 5-440555
山興 SHAN XING V. 2/12	于 2/12	每月一航次	(出) 5-447402
山興 SHAN XING V. 3/12	于 3/12	每月一航次	* 5-444104
山興 SHAN XING V. 4/12	于 4/12	每月一航次	* 5-8150995

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
HAI IN (上午七時)	基隆	永隆	永隆
OCEAN CENTAURUS (下午六時)	基隆	永隆	永隆
HUI HUA (中午)	基隆	永隆	永隆
NANTAI PRINCE (中午)	基隆	永隆	永隆
PANAMA MARU (上午十時)	基隆	永隆	永隆
THUBAN (下午二時)	基隆	永隆	永隆
EVER GENERAL (上午六時)	基隆	永隆	永隆
SL EXPRESS (上午十一時)	基隆	永隆	永隆
MAERSK TANGO (上午六時)	基隆	永隆	永隆
NL DELFT (上午八時)	基隆	永隆	永隆
SD HISPANIA (下午八時)	基隆	永隆	永隆
KABUKI (上午十時)	基隆	永隆	永隆
LOUIS MAERSK (下午十時)	基隆	永隆	永隆
AUST EXPORTER (上午十時)	基隆	永隆	永隆
FOO HSING (上午七時)	基隆	永隆	永隆
TOLUCA (上午六時)	基隆	永隆	永隆
SU FENG (下午三時)	基隆	永隆	永隆
MARINE CROWN (下午四時)	基隆	永隆	永隆
SHAN CHA (上午七時)	基隆	永隆	永隆
ACE CONTAINER (上午四時)	基隆	永隆	永隆
AN QUO (上午十時)	基隆	永隆	永隆
SU LIN (下午十時)	基隆	永隆	永隆
UNITEDWAY (下午七時)	基隆	永隆	永隆
STRAIT CONTAINER (下午九時)	基隆	永隆	永隆
KUO LUNG (上午六時)	基隆	永隆	永隆
ALLIGATOR PRIDE (下午三時)	基隆	永隆	永隆

今日入口船隻

船名	由	到	代理
HAI IN (上午七時)	基隆	永隆	永隆
OCEAN CENTAURUS (下午六時)	基隆	永隆	永隆
HUI HUA (中午)	基隆	永隆	永隆
NANTAI PRINCE (中午)	基隆	永隆	永隆
PANAMA MARU (上午十時)	基隆	永隆	永隆
THUBAN (下午二時)	基隆	永隆	永隆
EVER GENERAL (上午六時)	基隆	永隆	永隆
SL EXPRESS (上午十一時)	基隆	永隆	永隆
MAERSK TANGO (上午六時)	基隆	永隆	永隆
NL DELFT (上午八時)	基隆	永隆	永隆
SD HISPANIA (下午八時)	基隆	永隆	永隆
KABUKI (上午十時)	基隆	永隆	永隆
LOUIS MAERSK (下午十時)	基隆	永隆	永隆
AUST EXPORTER (上午十時)	基隆	永隆	永隆
FOO HSING (上午七時)	基隆	永隆	永隆
TOLUCA (上午六時)	基隆	永隆	永隆
SU FENG (下午三時)	基隆	永隆	永隆
MARINE CROWN (下午四時)	基隆	永隆	永隆
SHAN CHA (上午七時)	基隆	永隆	永隆
ACE CONTAINER (上午四時)	基隆	永隆	永隆
AN QUO (上午十時)	基隆	永隆	永隆
SU LIN (下午十時)	基隆	永隆	永隆
UNITEDWAY (下午七時)	基隆	永隆	永隆
STRAIT CONTAINER (下午九時)	基隆	永隆	永隆
KUO LUNG (上午六時)	基隆	永隆	永隆
ALLIGATOR PRIDE (下午三時)	基隆	永隆	永隆

明日出口船隻

船名	往	開	代理
HAI IN (上午七時)	基隆	永隆	永隆
OCEAN CENTAURUS (下午六時)	基隆	永隆	永隆
HUI HUA (中午)	基隆	永隆	永隆
NANTAI PRINCE (中午)	基隆	永隆	永隆
PANAMA MARU (上午十時)	基隆	永隆	永隆
THUBAN (下午二時)	基隆	永隆	永隆
EVER GENERAL (上午六時)	基隆	永隆	永隆
SL EXPRESS (上午十一時)	基隆	永隆	永隆
MAERSK TANGO (上午六時)	基隆	永隆	永隆
NL DELFT (上午八時)	基隆	永隆	永隆
SD HISPANIA (下午八時)	基隆	永隆	永隆
KABUKI (上午十時)	基隆	永隆	永隆
LOUIS MAERSK (下午十時)	基隆	永隆	永隆
AUST EXPORTER (上午十時)	基隆	永隆	永隆
FOO HSING (上午七時)	基隆	永隆	永隆
TOLUCA (上午六時)	基隆	永隆	永隆
SU FENG (下午三時)	基隆	永隆	永隆
MARINE CROWN (下午四時)	基隆	永隆	永隆
SHAN CHA (上午七時)	基隆	永隆	永隆
ACE CONTAINER (上午四時)	基隆	永隆	永隆
AN QUO (上午十時)	基隆	永隆	永隆
SU LIN (下午十時)	基隆	永隆	永隆
UNITEDWAY (下午七時)	基隆	永隆	永隆
STRAIT CONTAINER (下午九時)	基隆	永隆	永隆
KUO LUNG (上午六時)	基隆	永隆	永隆
ALLIGATOR PRIDE (下午三時)	基隆	永隆	永隆

本港金融外幣行情表 (11月30日)

項目	單位	買入	賣出
九龍金行情	每兩	3727	3782
本地金行情	每兩	405.2	406.2
美金	每百元	781.00	781.00
港幣	每百元	781.00	781.00
日圓	每百元	108.10	108.10
新加坡元	每百元	1.35	1.35
馬幣	每百元	1.35	1.35
泰幣	每百元	1.35	1.35
菲律賓比索	每百元	1.35	1.35
印尼盾	每百元	1.35	1.35
越南盾	每百元	1.35	1.35
柬埔寨幣	每百元	1.35	1.35
緬甸幣	每百元	1.35	1.35
泰國銖	每百元	1.35	1.35
新加坡元	每百元	1.35	1.35
馬幣	每百元	1.35	1.35
泰幣	每百元	1.35	1.35
菲律賓比索	每百元	1.35	1.35
印尼盾	每百元	1.35	1.35
越南盾	每百元	1.35	1.35
柬埔寨幣	每百元	1.35	1.35
緬甸幣	每百元	1.35	1.35
泰國銖	每百元	1.35	1.35

華運通新會船務有限公司

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
HANSA RIGA V. 9W	Now-6/12	7-8/12	(出) 5-8317568
CHOPIN	5-10/12	11-12/12	(出) 5-8317569
HERWANG V. TS055W	11-16/12	17-18/12	(出) 5-8317570
YUN FENG V. 125	28-30/11	30/11-2/12	(入) 5-8317592
LOVOK V. DK01	4-6/12	6-7/12	(出) 5-8317577
YUN FENG V. 127	14-16/12	16-18/12	(出) 5-8317685
LIAG HAI	11/12	10-12/12	(出) 5-8317571
SKY HOVER V. 17B	9-15/12	16-17/12	(出) 5-8317575
TIAN YAN V. 91B	27/11-3/12	3-4/12	(出) 5-8317685
TIAN YUE V. 131B	1-8/12	9-10/12	(出) 5-8317575
QING RONG	17-18/12	15-20/12	(出) 5-8317575
LE YU QUAN V. Q024	27-28/12	28-30/12	(入) 5-8347227
LU FENG V. QF219	30/11-1/12	2-4/12	(出) 5-8317575
QIN TAI V. Q T 022	23-24/12	24-25/12	(入) 5-8317587
QIN TAI V. Q T 024	22-25/12	22-28/12	(出) 5-8317585
ZHI YIN V. W 2022	4/12	3-6/12/2	(出) 5-8317585
SU HE V. H8945/8946	8-10/12	10-11/12	(入) 5-8317588
SU HE V. H8947/8948	22-25/12	23-27/12	(出) 5-8317590
SU QI V. H8935/8936	11-12/12	12-13/12	5-8317584
SU QI V. H8937/8938	23-25/12	24-26/12	5-8317596
HUA LONG	13-15/12	12-16/12	5-8317586
ZHI SHAN	6-8/12	7-9/12	5-8317586
A VESSEL	13-16/12	12-18/12	(入) 5-8317599
A VESSEL	18-20/12	17-21/12	(出) 5-8317674
JIA YUN V. AY044/046	7-8/12	8-10/12	(入) 5-8317592
JIA FA V. AF101/102	7-8/12	8-10/12	(出) 5-8317583
HUA CHANG V. KC052	30/11-3/12	(入) 5-8317592	
TONG AN V. KA016	15-17/12	16-18/12	(出) 5-8317582
HUA CHANG V. KC054	30/11-3/12	(入) 5-8317592	
TONG AN V. KA014	6-8/12	8-10/12	(出) 5-8317572
LONG HUA 1, 2	汕頭	(入) 5-8317500	
LONG SHAN	汕頭	(出) 5-8317595	
中上出 3, 4, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 23, 25, 27, 28	往來廣州、海口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	(入) 5-8317500	
南方 NAN FANG 907, 908, 909	海峽	(入) 5-8317500	
HA XIAN 505	海峽	(出) 5-8317500	

中國利迅船務有限公司

香港-中國貨櫃輪	香港-中國散貨輪	香港-東南亞貨櫃輪
船名	船名	船名
貴城	貴城	貴城
汕頭	汕頭	汕頭
廈門	廈門	廈門
福州	福州	福州
寧波	寧波	寧波
溫州	溫州	溫州
廣州	廣州	廣州
香港	香港	香港


華夏企業有限公司



船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
HANSA RIGA V. 9W	Now-6/12	7-8/12	(出) 5-8317568
CHOPIN	5-10/12	11-12/12	(出) 5-8317569
HERWANG V. TS055W	11-16/12	17-18/12	(出) 5-8317570
YUN FENG V. 125	28-30/11	30/11-2/12	(入) 5-8317592
LOVOK V. DK01	4-6/12	6-7/12	(出) 5-8317577
YUN FENG V. 127	14-16/12	16-18/12	(出) 5-8317685
LIAG HAI	11/12	10-12/12	(出) 5-8317571
SKY HOVER V. 17B	9-15/12	16-17/12	(出) 5-8317575
TIAN YAN V. 91B	27/11-3/12	3-4/12	(出) 5-8317685
TIAN YUE V. 131B	1-8/12	9-10/12	(出) 5-8317575
QING RONG	17-18/12	15-20/12	(出) 5-8317575
LE YU QUAN V. Q024	27-28/12	28-30/12	(入) 5-8347227
LU FENG V. QF219	30/11-1/12	2-4/12	(出) 5-8317575
QIN TAI V. Q T 022	23-24/12	24-25/12	(入) 5-8317587
QIN TAI V. Q T 024	22-25/12	22-28/12	(出) 5-8317585
ZHI YIN V. W 2022	4/12	3-6/12/2	(出) 5-8317585
SU HE V. H8945/8946	8-10/12	10-11/12	(入) 5-8317588
SU HE V. H8947/8948	22-25/12	23-27/12	(出) 5-8317590
SU QI V. H8935/8936	11-12/12	12-13/12	5-8317584
SU QI V. H8937/8938	23-25/12	24-26/12	5-8317596
HUA LONG	13-15/12	12-16/12	5-8317586
ZHI SHAN	6-8/12	7-9/12	5-8317586
A VESSEL	13-16/12	12-18/12	(入) 5-8317599
A VESSEL	18-20/12	17-21/12	(出) 5-8317674
JIA YUN V. AY044/046	7-8/12	8-10/12	(入) 5-8317592
JIA FA V. AF101/102	7-8/12	8-10/12	(出) 5-8317583
HUA CHANG V. KC052	30/11-3/12	(入) 5-8317592	
TONG AN V. KA016	15-17/12	16-18/12	(出) 5-8317582
HUA CHANG V. KC054	30/11-3/12	(入) 5-8317592	
TONG AN V. KA014	6-8/12	8-10/12	(出) 5-8317572
LONG HUA 1, 2	汕頭	(入) 5-8317500	
LONG SHAN	汕頭	(出) 5-8317595	
中上出 3, 4, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 23, 25, 27, 28	往來廣州、海口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	(入) 5-8317500	
南方 NAN FANG 907, 908, 909	海峽	(入) 5-8317500	
HA XIAN 505	海峽	(出) 5-8317500	

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
HANSA RIGA V. 9W	Now-6/12	7-8/12	(出) 5-8317568
CHOPIN	5-10/12	11-12/12	(出) 5-8317569
HERWANG V. TS055W	11-16/12	17-18/12	(出) 5-8317570
YUN FENG V. 125	28-30/11	30/11-2/12	(入) 5-8317592
LOVOK V. DK01	4-6/12	6-7/12	(出) 5-8317577
YUN FENG V. 127	14-16/12	16-18/12	(出) 5-8317685
LIAG HAI	11/12	10-12/12	(出) 5-8317571
SKY HOVER V. 17B	9-15/12	16-17/12	(出) 5-8317575
TIAN YAN V. 91B	27/11-3/12	3-4/12	(出) 5-8317685
TIAN YUE V. 131B	1-8/12	9-10/12	(出) 5-8317575
QING RONG	17-18/12	15-20/12	(出) 5-8317575
LE YU QUAN V. Q024	27-28/12	28-30/12	(入) 5-8347227
LU FENG V. QF219	30/11-1/12	2-4/12	(出) 5-8317575
QIN TAI V. Q T 022	23-24/12	24-25/12	(入) 5-8317587
QIN TAI V. Q T 024	22-25/12	22-28/12	(出) 5-8317585
ZHI YIN V. W 2022	4/12	3-6/12/2	(出) 5-8317585
SU HE V. H8945/8946	8-10/12	10-11/12	(入) 5-8317588
SU HE V. H8947/8948	22-25/12	23-27/12	(出) 5-8317590
SU QI V. H8935/8936	11-12/12	12-13/12	5-8317584
SU QI V. H8937/8938	23-25/12	24-26/12	5-8317596
HUA LONG	13-15/12	12-16/12	5-8317586
ZHI SHAN	6-8/12	7-9/12	5-8317586
A VESSEL	13-16/12	12-18/12	(入) 5-8317599
A VESSEL	18-20/12	17-21/12	(出) 5-8317674
JIA YUN V. AY044/046	7-8/12	8-10/12	(入) 5-8317592
JIA FA V. AF101/102	7-8/12	8-10/12	(出) 5-8317583
HUA CHANG V. KC052	30/11-3/12	(入) 5-8317592	
TONG AN V. KA016	15-17/12	16-18/12	(出) 5-8317582
HUA CHANG V. KC054	30/11-3/12	(入) 5-8317592	
TONG AN V. KA014	6-8/12	8-10/12	(出) 5-8317572
LONG HUA 1, 2	汕頭	(入) 5-8317500	
LONG SHAN	汕頭	(出) 5-8317595	
中上出 3, 4, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 23, 25, 27, 28	往來廣州、海口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	(入) 5-8317500	
南方 NAN FANG 907, 908, 909	海峽	(入) 5-8317500	
HA XIAN 505	海峽	(出) 5-8317500	

友航輪船有限公司

Budgetline 及悅航輪船有限公司		全貨櫃、散貨及集裝箱貨船	
船名/航次	香港 上海 新嘉坡 大連 釜山	廣州 蘭石 江門 東莞 中山 肇慶 容奇	每星期二航次
利達 FAIR COSMOS V.16N	5/12 — — — 9/12	汕頭 福州 廈門 海口 湛江	每星期一航次
利航 FAIR BRIDGE V.40N	5/12 8/12 14/12 16/12 19/12	青島 上海 天津	
利達 FAIR COSMOS V.18N	22/12 25/12 — — 28/12		
利航 FAIR BRIDGE V.42N	2/1 5/1 11/1 14/1 17/1		
利達 FAIR COSMOS V.19N	4/1 — — — 9/1		
利達 AIR COSMOS V.21N	22/1 25/1 — — 28/1		
收貨站：友聯貨櫃公司 青衣島72地段 電話：0-4978982		承 接 鐵路及拖運往來中國 各省本地轉／折／拖櫃。 代客辦理貨物出口口證 及報關等服務。 歡迎垂詢	
 代理：景華船務有限公司 地址：香港上環德輔道中272-284號 興業商業中心十七樓 電話：5 8528500 FAX：5-420100			

 康威船務有限公司		CONWAY SHIPPING CO. LTD	
中國定期航線——兼收貨箱及散貨			
香港→湛江 北海	船名 金龍輪 MV"JIN LONG" 珠江輪 MV"YUE JIANG"	收貨期 2-4/12 1-5/12 30/11-4/12	抵/離港期 1-6/12
香港→廣州 (珠江三角洲)	船二 155, 169, 170 MV"SUICK 155, 169, 170"	三天一航次	承接火車包卡及散貨運輸 輸直達中國各大城市。
香港→珠海(九州)	宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4"	二天一航次	提供香港直通廣東，廣 西省內之拖運服務。
香港→海口 三亞	聯航 3073 MV"LAM HONG 3073"	1-2/12 30/11-2/12	香港中轉運箱、拖箱、 拆/裝箱服務。
香港→青島、連雲港	育華輪 MV"QING HUA"	30/11-1/12 28/11-2/12	
香港代理：康威海運有限公司 電話：5-8152178 香港文咸東街68/74號利隆商業大廈15樓 傳真：5-8150128 電傳：89166 COSEL HX		湛江聯絡處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大廈副樓301室 電話：2291 海口辦事處：海口市秀英港海港大廈308室 電話：62323 轉3648 廣州辦事處：中國酒店辦公室大樓609室 電話：663388 轉2605	



上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

上年度降至十四億紐元

紐元收支赤字雖縮減

紐元收支赤字雖縮減

Various small advertisements and notices at the bottom of the page, including mentions of '國貨公司' (National Goods Company) and '新豐隆' (Xin Feng Long).